

# LA CONCORDE .COM

VOTRE JOURNAL INDÉPENDANT D'ICI MEMBRE  hebdos QUÉBEC



**LOUIS HACHÉ EXCAVATION**  
Spécialiste en excavation et sciage de béton

Besoin de conseils pour vos travaux ?  
Communiquez avec nous :  
Bur : 450 473-5439  
Cell : 514 235-7080  
Obtenez votre estimation **GRATUITEMENT!**

Membre APCHQ RBO # 24379731-50  
360 rue Saint-Eustache 776169\_62579\_5



PAGE 7

PAGE ACTUALITÉS D'ICI



OKA  
TERRES  
REVENDIQUÉES

04

Photo Nicolas T. Parent

PAGE ACTUALITÉS D'ICI



FONDATRICE  
DE TOULÉSARTS  
CLAUDINE  
THIBODEAU  
N'EST PLUS

09



## LE DOMAINE LAFRANCE ENTRE DANS L'HISTOIRE

▶ QUÉBEC L'AUTORISE À VENDRE DES SPIRITUEUX

Photo Christian Asselin

**Vous désirez perdre quelques livres?**  
La diète naturopathique, vous connaissez?  
**514 617-2954** **CONSULTATION GRATUITE!** (valeur de 80 \$)

Reçu d'assurance disponible et consultation gratuite jusqu'au 31 août 2017

**Cabinet de Naturopathie Familiale**  
Mince et en Santé

250, chemin de la Grande-Côte, Saint-Eustache J7P 5M4  
nancy@cabinetnaturo.com • www.cabinetnaturo.com



**Nouveau à Ste-Marthe**

**Simple Boutique Électronique!**

- Le plus grand choix de supports TV
- Tout pour votre cinéma maison
- 250 modèles d'écrans de projection
- Câbles et accessoires audio/vidéo/réseau

Certificats disponibles sur **rabaischocs.com**

Achat en ligne [www.simpleboutique.ca](http://www.simpleboutique.ca)

Jonathan Latour, Président

3075, chemin d'Oka, Local 110, Sainte-Marthe-sur-le-Lac, J0N1P0 514 448-0879



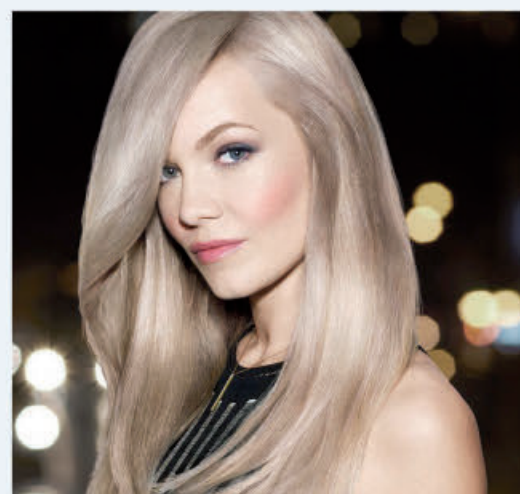
# U coiffure·spa URBANIA

## PROMOTION DE LA RENTRÉE!



**15% DE RABAIS**

AVEC  
MYRIAM,  
ISABELLE,  
FANNY



**65 \$**  
FACIAL  
LE GRAND  
CLASSIQUE



**20 \$**  
COUPE POUR HOMME  
COUPES POUR ENFANTS  
DISPONIBLES



**10 %**  
DE RABAIS  
SUR TOUS LES  
PRODUITS EN  
INVENTAIRE

FIN DE LA PROMOTION 30 SEPTEMBRE 2017

**CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES**

255, CH. DE LA GRANDE-CÔTE,  
SAINT-EUSTACHE (COIN 25<sup>e</sup> AVENUE)

**450 ■ 598 ■ 4848**

MISENCIL

YONKA PARIS REDKEN  
5TH AVENUE NYC





▼ UNE PREMIÈRE AU QUÉBEC

## LE DOMAINE LAFRANCE AUTORISÉ À VENDRE SES ALCOOLS DISTILLÉS



Photo Christian Asselin  
Laurent Boisclair, Éric Lafrance, Isabelle Audet et Steve Tassé se tiennent devant l'alambic acquis de la région de Bordeaux qui permet de distiller le vin et le cidre pour en faire du cognac ou du calvados, entre autres.

**CHRISTIAN ASSELIN**  
christian.asselin@groupejcl.ca

**P**remière microdistillerie au Québec à détenir un permis de producteur artisanal catégorie Alcool et spiritueux, le Domaine Lafrance peut dorénavant vendre directement à sa propriété de Saint-Joseph-du-Lac, ses créations distillées.

Jusqu'à présent, des produits tels Pure Légende, une eau-de-vie de pommes, et le gin Dandy, fait à base de pommes, poires et raisins, ne pouvaient être vendus qu'en succursale par la Société des alcools du Québec (SAQ) en raison de leur haut taux d'alcoolémie (plus de 22 %). Cette ère est maintenant révolue.

«Pour être conformes et obtenir ce permis, nous devons répondre à plusieurs critères dont produire du vin avec nos matières premières que sont nos pommes, et posséder un alambic pour le distiller», a expliqué Éric Lafrance, propriétaire du Domaine Lafrance qui a donc obtenu l'autorisation de la Régie des alcools, des

courses et des jeux (RACJ) de vendre, à son commerce de Saint-Joseph-du-Lac, ses produits dont le taux d'alcool est supérieur à 22 %.

«Ça faisait plus de deux ans que nous revendiquions auprès de la RACJ le droit de vendre directement à la propriété. Le but était de permettre à nos clients d'acheter sur place. La catégorie "Alcool et spiritueux" a donc été créée suite à nos démarches et est accessible aux producteurs depuis quelques semaines», a ajouté M. Lafrance qui se prépare à mettre en bouteille le George-Étienne, un brandy de pommes vieilli trois ans en fût de chêne. Ce produit s'ajoutera aux cidres et vermouth déjà disponibles à la boutique du Domaine Lafrance.

### UN NET AVANTAGE

Ce permis tombe à point pour les propriétés qui, comme le Domaine Lafrance, possèdent un alambic qui leur permet de fabriquer, entre autres, du cognac en distillant leur vin, ou du calvados en distillant leur cidre.

Bien sûr, le Dandy, le gin créé au Domaine Lafrance, était déjà populaire en SAQ, se retrouvant dans quelque 200 succursales au Québec, mais le fait de pouvoir maintenant le vendre directement de la propriété sera extrêmement bénéfique.

«Nous faisons déguster le Dandy à nos visiteurs, mais devons ensuite les diriger en SAQ pour se le procurer», de dire Éric Lafrance qui voit l'arrivée de ce nouveau permis comme une aide précieuse qui permettra aux distillateurs artisanaux de proposer de nouveaux produits et de se faire connaître, tout en augmentant les ventes au détail, sans toutefois cesser la distribution de leurs spiritueux en SAQ.

### EN ACTIVITÉ DEPUIS PLUS DE 20 ANS

Dirigé par Éric Lafrance et Julie Hubert, le Domaine Lafrance commercialise une cinquantaine de produits issus de la pomme, dont plusieurs ont été primés lors de différents concours, ce qui a largement contribué à la réputation plus qu'enviable que s'est forgée l'entreprise depuis sa fondation par Georges-Étienne Lafrance

en 1925. Ce n'est toutefois que depuis 20 ans qu'on y accueille des visiteurs à longueur d'année.

Ceux-ci y viennent évidemment pour cueillir des pommes, l'automne, mais aussi pour visiter la cidrerie et y déguster (et se procurer) des produits du terroir

**ÉPARGNEZ 28%**  
sur votre épicerie!

**FRAIS DE LA FERME**

EN EXCLUSIVITÉ SUR  
**rabaischocs.com**

**d'ARBRE EN ARBRE**  
TREEGO  
MIRABEL

**D'ARBRE EN ARBRE MIRABEL**  
VOTRE ACTIVITÉ D'**AVENTURE**  
AU PARC DU DOMAINE VERT!

**ARBREENARBRE-MIRABEL.COM**

Parc DU DOMAINE VERT

▼ AU BOUT DE LA RUE CHAMPLAIN À OKA

# ELLEN GABRIEL VEUT FAIRE STOPPER LA POURSUITE D'UN PROJET IMMOBILIER



Photo Christian Asselin  
Ellen Gabriel s'est fait connaître lors de la crise d'Oka, à l'été 1990.

**CHRISTIAN ASSELIN**  
christian.asselin@groupejcl.ca

Le Domaine des Collines d'Oka, un projet immobilier entamé en 2006, au bout de la rue Champlain, et qui compte aujourd'hui quelque 150 résidences, fait actuellement l'objet de vives contestations de la part d'Ellen Gabriel, une militante mohawk, et de quelques acolytes, qui souhaitent faire avorter la construction de nouvelles résidences sur la trentaine de terrains toujours vacants.

Cet été, des travaux de maîtrise de la végétation, effectués par le promoteur sur une distance de 100 mètres par cinq mètres de large, pour permettre l'aménagement d'une ligne électrique sur les quelques terrains vacants, a provoqué la grogne de Mme Gabriel qui a, depuis, multiplié les manifestations dans ce secteur.

Le 7 août, la mise en place de panneaux de signalisation, au coin de la rue Belleville, près de la rue Champlain, semble être la goutte qui a fait déborder le vase. En compagnie d'une poignée de contestataires, Ellen Gabriel était sur place pour dénoncer ce qu'elle qualifie d'un «affront» de l'administration municipale.

«Nous sommes concernés par le manque de respect démontré par la Ville d'Oka qui a érigé ces panneaux de signalisation, et ce, même si elle avait été avertie de stopper toutes activités. Il s'agit d'un développement illégal qui se tient sur des terres qui appartiennent à Kanesatake. Nous sommes ici pour réitérer notre opposition au plan d'organisation de la Municipalité d'Oka et la poursuite de la vente de terrains traditionnels, propriétés de Kanesatake», a soutenu Mme Gabriel qui souhaiterait voir le gouvernement fédéral remettre à Kanesatake ce territoire qui, dit-elle, appartient à la communauté autochtone de Kanesatake depuis 300 ans.

Ellen Gabriel a ajouté, en outre, que cette situation aurait pu être évitée dès 1990 «si le Canada avait agi honorablement». Qui plus est, elle a affirmé ne pas souhaiter l'expropriation des 150 propriétaires qui ont déjà érigé leur demeure dans ce secteur, mais, a-t-elle insisté, elle continuera «d'occuper ces terres convoitées pour les protéger de voleurs potentiels».

## LE MAIRE SE FAIT RASSURANT

Aux dires du maire d'Oka, Pascal Quevillon, le Domaine des Collines d'Oka est un projet résidentiel qui a initialement fait l'objet de discussions entre le promoteur, la Municipalité d'Oka et le Conseil Mohawk de l'époque.

«J'aimerais rassurer la population en précisant que le conseil municipal ainsi que le promoteur n'ont pas l'intention de développer au-delà du fossé qui délimite naturellement cette forêt revendiquée», a indiqué M. Quevillon, insistant sur le fait qu'Oka partage avec le promoteur et la communauté autochtone «la volonté de protéger et préserver ces arbres».

«En aucun cas, a dit Pascal Quevillon, la Municipalité n'y autoriserait le développement d'un projet résidentiel. Je répète que le développement au bout de la rue Champlain n'a rien de nouveau, il date de plus de 10 ans. En aucun cas, ni la municipalité ni le promoteur n'ont l'intention de développer dans la pinède. Je tiens d'ailleurs à préciser qu'aucun pin n'a été coupé. J'ai l'impression que la population d'Oka est prise en otage dans ce dossier».

## UNE OFFRE DU FÉDÉRAL?

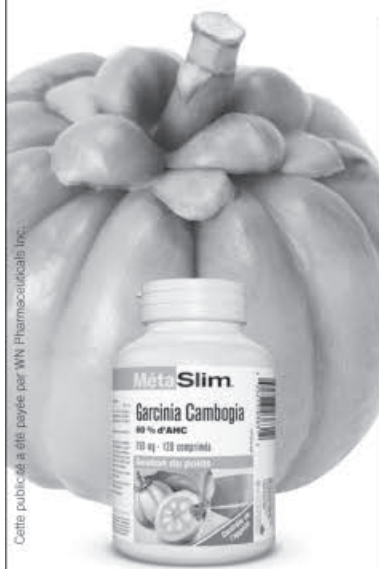
Selon une source au fait de la situation, le Conseil Mohawk aurait reçu, le 30 juin, une offre du ministère des Affaires autochtones et du Nord à titre de compensation monétaire à leur revendication. On parlerait d'un montant qui s'élèverait à plusieurs dizaines de millions de dollars.

Nous avons tenté de joindre le bureau de la ministre Carolyn Bennet pour obtenir une confirmation, mais nos appels et courriels sont demeurés lettre morte. Toutefois, dans une lettre datée du 25 juillet, adressée au maire Quevillon et au Grand Chef Serge Otsi Simon, du Conseil mohawk, Mme Bennet écrit, signe que les relations semblent bonnes entre les parties, «Je tiens à vous féliciter pour les efforts qui ont été investis par tous ceux impliqués dans la résolution, et l'esprit de réconciliation qui guide vos échanges.»

Ellen Gabriel affirme ne pas avoir eu vent de cette offre du gouvernement fédéral. Toutefois, à ses yeux, aucun montant ne serait assez élevé pour satisfaire ses aspirations.

## Pour perdre du poids naturellement

### Le fruit Garcinia Cambogia



Des recherches approfondies ont démontré que le HCA, un extrait naturel du fruit Garcinia Cambogia, aide à perdre du poids en réduisant l'appétit et en gênant la production de gras du corps. Il a été également démontré que des personnes ayant absorbé du HCA pendant deux mois ont perdu en moyenne 11 livres. Puisque que le HCA est naturel, vous pouvez perdre du poids en toute confiance en évitant les effets causés par les coupe-faim chimiques. Vous retrouvez sous la marque Metaslim, la meilleure source certifiée de HCA. Perdez du poids naturellement avec le programme Metaslim.

# 14,99\$

Valide du 17 au 23 août 2017

Disponible chez



webber naturals.

webbernaturals.com

Consultez la nouvelle page Facebook Webber Naturals Québec

Ce produit peut ne pas vous convenir. Toujours lire l'étiquette et suivre le mode d'emploi.

## LA CONCORDE

laconcorde.com

Membre du GROUPEJCL

53, rue Saint-Eustache,  
Saint-Eustache  
Québec J7R 2L2  
Bureau d'affaires: 450 472-3440  
Petites annonces: 450 974-2244  
Télé.: publicité: 450 472-1638  
Télé.: rédaction: 450 473-1629  
Site Internet: www.groupejcl.com

Les Éditions Blainville-Deux-Montagnes inc.  
Pour couvrir son territoire complètement,  
LA CONCORDE distribue toutes les semaines:

6 904 exemplaires à Deux-Montagnes  
17 972 exemplaires à Saint-Eustache  
7 094 exemplaires à Sainte-Marthe-sur-le-Lac  
2 628 exemplaires à Saint-Joseph-du-Lac  
2 574 exemplaires à Pointe-Calumet  
1 897 exemplaires à Oka  
500 exemplaires à Saint-Placide  
4 902 exemplaires à Saint-Augustin  
859 exemplaires à Saint-Benoît  
1 915 exemplaires à Laval-Ouest (dépôt)

Nombre d'exemplaires au 16 août 2017  
47 245 EXEMPLAIRES CERTIFIÉS

Fondateur: Jean-Claude Langlois • Président-Éditeur: Serge Langlois • Conseil d'administration: Carole Côté, Claude Langlois, Michel Langlois, Serge Langlois • Directeur de la production: Yves Bourbonnais • Assistante: Michèle Giroux • Directeur du contenu rédactionnel: Christian Asselin • Adjoint au directeur du contenu: Benoît Bilodeau • Journalistes: Claude Desjardins, Nicolas Parent • Rédactrice publicitaire: Geneviève Blais • Journaliste sportif: André Roy • Adjointe à la rédaction: Nathalie Roy • Photographes: Yves Déry • Directeur des ventes: Jean-François Legault • Coordinatrice aux ventes: Lynda Archambault • Publicitaires: Nathalie Damien, Réjean St-Pierre • Publicitaire aux cahiers spéciaux: Marjolaine Hubbert • Assistantes aux ventes internes: Caroline Black, Mélanie Lemay

LA CONCORDE est lithographiée par l'imprimerie Transmag et publiée par Les Éditions Blainville-Deux-Montagnes. Toute annonce, grande ou petite, est acceptée par LA CONCORDE. Cependant, le journal dégage sa responsabilité au-delà du coût de l'annonce, en cas d'erreur ou d'omission. La reproduction des annonces et des nouvelles de ce journal est interdite. Distribution Blainville-Deux-Montagnes, distributrice de circulaires, ne peut être tenue responsable, pour un montant supérieur au coût du contrat, des dommages résultant d'un incendie, d'une inondation ou d'autres avaries. «Société canadienne des postes - Envois de poste, publication, contrat de vente n° 0109584»



▼ ÉLECTIONS MUNICIPALES

# MARIE-CLAUDE PROVENCHER DANS LA COURSE À LA MAIRIE D'OKA



Marie-Claude Provencher, candidate à la mairie d'Oka.

Résidente d'Oka depuis 2008, Marie-Claude Provencher fait le saut en politique. Elle sera candidate à la mairie aux prochaines élections municipales.

«Par une approche différente, empreinte de souplesse, d'ouverture et de créativité, je veux vous offrir la possibilité de vous approprier votre municipalité en devenant des agents de changement, en donnant vie à vos projets communautaires, le tout dans le respect des lois et règlements en vigueur», affirme-t-elle.

#### SA VISION

Marie-Claude Provencher souhaite favoriser la participation citoyenne en met-

tant en place des dispositifs d'information et de consultation. Elle entend également convier les membres du conseil municipal à un exercice de planification stratégique.

«Je vous proposerai de nous inspirer des meilleures pratiques. En effet, cet exercice collectif nous permettra de revitaliser notre municipalité et de la rendre dynamique. Regardons ce qui se fait dans les municipalités voisines et adaptons le tout pour le mettre à la saveur et aux couleurs okaïses», soutient la candidate.

Elle compte notamment doter la Municipalité de politiques en matière d'environnement, de famille, de dévelop-

pement social, de gestion animalière, de culture, de saines habitudes de vie, de sports et plein air, de financement des organismes et de développement touristique. Elle désire également mettre en place un plan de développement agricole et un plan de mesures d'urgence.

#### PROFIL DE LA CANDIDATE

Originaire de Saint-Théodore-d'Acton, en Montérégie, Marie-Claude Provencher s'est établie à Oka en 2008 afin d'y fonder sa famille.

Diplômée en droit de l'Université de Sherbrooke, détentrice d'un certificat en droit social et du travail de l'Université

du Québec à Montréal (UQAM) et détentrice d'une attestation universitaire en santé et sécurité au travail de la TÉLUQ, elle a commencé sa carrière en 2007 au sein de ministères et organismes du gouvernement du Québec. Elle a occupé les fonctions d'agente d'oppositions, de responsable des demandes d'accès à l'information – volet entreprises, d'adjointe exécutive de la sous-ministre adjointe à Revenu Québec et de conseillère à la direction à la Sûreté du Québec.

Il s'agit pour elle d'une première expérience en politique municipale.

- SPÉCIAUX DU MIDI
- APPORTEZ VOTRE VIN
- FINE CUISINE ITALIENNE

- PIZZA FOUR À BOIS
- TABLE D'HÔTE DIMANCHE AU JEUDI SOIR
- MOULES À VOLONTÉ LUNDI ET MARDI

- SPÉCIAL OSSO BUCO VENDREDI ET SAMEDI
- SALLE D'ÉVÉNEMENT PRIVÉE (JUSQU'À 100 PERSONNES)



   450.420.2722

scala20.com RÉSERVEZ EN LIGNE  
259B boul Labelle, Rosemère, QC J7A 2H3



### CLIMATISEUR MURAL

**TOSHIBA**  
COMPRESSEUR

Qualité - Prix incomparable

**WOW!**  
LIQUIDATION

**1 195\$**  
rég.: 1 595\$  
12 000 BTU

**BLAIS A/C INC.**  
climatisationblais.ca

464, rue du Parc,  
Saint-Eustache  
450 623-0051

### THERMOPOMPE CENTRALE

**Goodman**  
Air Conditioning & Heating

### ASPIRATEUR CENTRAL

RÉPARATION DE TOUTES MARQUES  
PIÈCES et ACCESSOIRES

**BLAIS VAC**  
le plus puissant

**599\$**

ACCESSOIRES INCLUS

FABRIQUÉ AU QUÉBEC  
Modèle 2017

*Imparable toujours #1*

**OUVERT AU PUBLIC**

Michelle Élise

Service personnalisé et efficace

## Boutique Café Plus

**NOUVEAUTÉS!**  
MOULINS À CAFÉ,  
MOUSSEURS À LAIT,  
«KNOCK-BOX»  
(RÉCIPIENT POUR MARC DE CAFÉ,  
PASTILLES NETTOYANTES,  
DÉTACHANTS ET BIEN PLUS!  
PASSEZ NOUS VOIR  
EN BOUTIQUE!

**SERVICE DE PAUSE-CAFÉ EN ENTREPRISE**  
(Distributrices) **INFORMEZ-VOUS!**

**BOUTIQUE CAFÉS, THÉS, TISANES, ACCESSOIRES**

541, rue Saint-Eustache  
(angle Industriel)  
www.cafeplus.ca • 450 473-5069

# LA SCOOTERSHOP

301 boul. Industriel  
St-Eustache • J7R 6B7  
(450) 974-3900

DIVISION LA SCOOTERSHOP MOBILITÉ

**NOUVEAU**  
QUADRIPORTEUR MINI-BEETLE 2017-2018  
TRI PORTEURS 500W/60V  
PLUSIEURS COULEURS DISPONIBLES  
RADIO FM / PORT USB / SYSTÈME D'ALARME  
POIGNÉES CHAUFFANTES / CAMÉRA DE RECUL  
**ICI VOUS AVEZ DU CHOIX !**

*Vous déplacer où bon vous semble!*

Visitez notre site Web  
[www.lascootershop.ca](http://www.lascootershop.ca)

**LIQUIDATION FIN DE SAISON**

**À partir de 1395 \$**

Heures d'ouverture  
Lundi au mercredi 9 h à 18 h  
Jeudi et vendredi 9 h à 21 h  
Samedi 9 h 30 à 17 h



**PORTES OUVERTES**  
**DMANCHE 20 AOÛT 2017**  
**DÈS 10 H**

775931\_72318\_5



## SALON DE QUILLES DU PARC

**HOT-DOGS**  
et  
**BLÉ D'INDE**  
**GRATUITS**  
de 11 h  
à 15 h

**Animation**  
avec prix  
de  
**présence**

**Jeux**  
gonflables  
intérieurs  
pour les  
petits

**«Quilles Cosmiques»**  
à partir de 15 h

**PARTIE À**  
**1 \$ TOUTE**  
**LA**  
**JOURNÉE**

**Vente d'accessoires**  
**de quilles**



**Inscription aux ligues disponible sur place**  
**Ligues 7 jours /semaine, pour tous les âges**

**66, boul. Industriel, St-Eustache**  
**bowlingsteustache.com 450 472-6032**

# ZONES MUSICALES

**Fête**  
**de clôture**



Zone Centre-Ville / Devant le 1700, rue Jacques-Tétreault



**Daby Touré**  
18 août, 20 h

**Patrice**  
**Michaud**

19 août, 21 h 15



**Patrice**

20 août, 21 h



Présentées par



Partenaires médias



775931\_90267\_5fr

**10**

**SPECTACLES EXTÉRIEURS**  
**GRATUITS**



**PROJECTIONS VIDÉOS**  
créées par Jérôme Delapierre



**SERVICE DE NAVETTE GRATUIT**  
Stationnement de l'hôtel de ville

**Programmation complète**  
**zonesmusicales.laval.ca**



## UN APPEL AUX JEUNES VIRTUOSES

NICOLAS T. PARENT  
nparent@groupejcl.ca

L'Orchestre symphonique de Laval, accompagnée par le maestro Jacques Clément, annonce le retour d'un orchestre pour les jeunes dans les régions de Laval et des Laurentides. Le nouveau projet musical, dirigé par M. Clément lui-même, portera le nom de l'Orchestre des jeunes de Laval-Laurentides (OJLL) et sera composée, à ses débuts, d'une trentaine de musiciens originaires de Montréal, de Laval et des Basses-Laurentides.

La création de l'OJLL a pour but de réunir les grands talents issus de la région et la formation offerte penche vers l'amélioration des compétences et de la technique. Jacques Clément est enthousiaste à l'idée de former l'orchestre et de trouver ces musiciens. Il a fait appel aux écoles publiques et privées qui offrent des cours en musique, dans le but de dénicher des perles rares.

Pour lui, la musique et l'orchestre per-

mettent d'acquérir la discipline nécessaire, dans un environnement amical, où on cherche à «travailler en équipe, en tentant de réaliser un but commun».

«Nous développons une discipline. Nous en avons besoin en tant que musiciens, dans l'orchestre, mais aussi dans la vie en général, pour apprendre à faire des compromis et faire une place à l'autre. Il y a une socialisation. Aussi, on veut développer chez les jeunes un goût pour la musique classique et symphonique. Je ne veux pas dire une musique sérieuse, mais plutôt structurée. On veut que les jeunes découvrent et se découvrent en faisant parti de ce projet», de mentionner M. Clément.

### UN CHEF EXPÉRIMENTÉ

Jacques Clément est connu pour être un bon pédagogue. Il est le chef fondateur de l'Orchestre symphonique des jeunes de Montréal et il a été chef de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean pendant plusieurs années.

Aujourd'hui, il tente de fonder son propre orchestre à Laval, du haut d'une expérience forte qui pourra sans doute

servir aux jeunes choisis.

«Je suis très content de pouvoir compter sur la collaboration de l'orchestre de Laval, car il a le matériel et l'expertise, que ce soit au niveau du matériel ou des salles, par exemple. Plutôt que de travailler chacun de son côté, on se réunit grâce à eux et on peut profiter de ces installations et de cette grande expertise, au profit de notre projet et de nos jeunes», de dire le maestro.

### FAIRE PARTIE DE L'AVENTURE

Les artistes de la région, âgés de 12 à 24 ans, sont invités aux auditions, qui se tiendront le 9 septembre 2017, pour ainsi avoir la chance de suivre une formation et de faire partie de la première mouture orchestrale. Cette mouture réunira 30 musiciens, mais M. Clément précise qu'il bâtira autour de celle-ci, en ajoutant d'autres talents, au fil des ans. Le répertoire musical est aussi très large. «Nous allons du baroque au contemporain. Nous souhaitons patauger dans la musique folklorique et le jazz, entre autres.»

Les jeunes pourront notamment participer à un concert de l'Orchestre symphonique de Laval, dirigé par le chef Alain Trudel. Un concert sera aussi présenté à l'issue de chaque session. Pour l'instant, il n'y a pas d'événements publics prévus. Néanmoins, le maestro a la conviction de voir son projet se déplacer vers les hôpitaux et les résidences pour personnes âgées.

«On veut sensibiliser les jeunes à la situation de ces personnes. Nous voulons aussi rendre accessible la musique classique et l'orchestre aux personnes âgées», de conclure le chef d'orchestre.

Rappelons d'ailleurs que l'orchestre, de type orchestre de chambre, acceptera des inscriptions pour les instruments suivants: flûte - hautbois - clarinette - basson - cor - trompette - violon - alto - violoncelle - contrebasse.

Plus de détails sur l'inscription et les auditions sont disponibles sur la page Facebook de l'OJLL. Pour plus de renseignements sur l'OJLL: 450 978-3666, poste 802.

SALLE ESV ÉCRAN GÉANT IYAN REYNOLDS SAMUEL L. JACKSON

DBOX MON MEILLEUR ENNEMI

RAPIDES SUR LA GÂCHETTE

DÈS LE 18 AOÛT

DÈS LE 17 AOÛT

DU RÉALISATEUR DE OCEAN'S 11, 12, 13 ET MAGIC MIKE

LE DESTIN DES LOGAN

LUNDI 21 AOÛT

LES OPÉRAS DU METROPOLITAIN

PREMIER DE LA SAISON NOUVELLE-ZÉLANDE NORD

LE SAMEDI 7 OCTOBRE À 12H55

ÉCONOMISEZ 28\$ À L'ACHAT DE LA SAISON COMPLÈTE

LES ÉVÉNEMENTS DANSE

PREMIER DE LA SAISON LE CORSAIRE

LE DIMANCHE 22 OCTOBRE À 12H55

ÉCONOMISEZ 20\$ À L'ACHAT DE LA SAISON COMPLÈTE

CINÉ-REPERTOIRE

PREMIER DE LA SAISON MA LOUÏE

LE LUNDI 11 SEPT.

ÉCONOMISEZ 37,50\$ À L'ACHAT DE LA SAISON COMPLÈTE

JOURNÉE Prévente

LUNDI 21 AOÛT SEULEMENT

### HORAIRE DU VENDREDI 18 AOÛT AU JEUDI 24 AOÛT 2017

MON MEILLEUR ENNEMI	13+
SALLE ESV ÉCRAN GÉANT DBOX	
13h00 - 15h40 - 19h00 - 21h40	
LE DESTIN DES LOGAN	
12h55 - 15h35 - 19h05 - 21h35	
ANNABELLE 2	13+
13h10 - 15h40 - 19h10 - 21h45	
KIDNAPPÉ	
13h00 - 15h35 - 19h05 - 21h40	
SAGE FEMME	
12h55 - 15h30 - 19h00	
OPÉRATION NOISETTES 2	
13h00 - 15h30 - 19h00 - 21h10	
LA TOUR SOMBRE	
12h55 - 15h30 - 19h05 - 21h30	
EMOJI LE FILM	
12h45 - 14h45 - 16h50 - 18h55	
DETROIT V.F.	
21h30	
BLONDE ATOMIQUE	13+
21h30	
DUNKERQUE	
12h55 - 15h25 - 19h05 - 21h35	
VALÉRIAN ET LA CITÉ DES MILLE PLANÈTES	
12h45 - 18h55	
DE PÈRE EN FILS 2	
13h00 - 15h35 - 19h10 - 21h40	
LA GUERRE DE LA PLANÈTE DES SINGES	
15h45 - 21h45	

CINÉMA ST-EUSTACHE

Follow us on Facebook

INFO FILM: 450 472-6666

\*POUR L'HORAIRE COMPLET CONSULTEZ [www.cinemasteustache.ca](http://www.cinemasteustache.ca)

MARDI À 6\$

MERCREDI À 7.75\$

▼ FONDATRICE DE TOULÈSARTS

# DÉCÈS DE CLAUDINE THIBAUDEAU

Au Manoir d'Oka, le 6 août, après une vie passée à Saint-Eustache, notre amie Claudine Thibaudeau a bien pris soin de saluer la vie et a pris la voie de la spiritualité qu'elle a saluée grâce à la poésie.

Claudine a été comédienne au Québec (Radio-Carabins, à Radio-Canada) et à Paris, a épousé Sacha Tarride, avec qui elle a eu deux filles, feu Sylvie et Marie-France Tarride. Elle a formé de nombreux comédiens, a rencontré des milliers d'élèves dans les écoles, écrit des textes dramatiques qui ont été présentés en théâtre d'été: Les Jeux de soleil. Claudine aura été l'Éveilleuse, l'Allumeuse de réverbères par son enseignement et son amour de l'écriture. Elle a fondé l'organisme Toulèsarts, voué à la poésie, puis Les voyages au cœur de la poésie qui, pendant trente ans, ont rendu hommage aux plus grands poètes québécois. Elle a publié un premier roman: La fille du Château et un recueil de poésie Quand j'entrerai dans mon métier de morte (aux éditions Marcel Broquet).

En plus de sa fille Marie-France, ses trois petits-enfants Sharma, Amine et Marissa, ainsi que sa belle-sœur Marie Beemans et ses enfants, Claudine Thibaudeau laisse des dizaines d'élèves et un grand nombre d'amis qui se sont occupés d'elle, jusqu'à la fin, particulièrement Francine Allard et Marie-Josée Gélineau.

Tel que l'a demandé Claudine, il n'y aura pas d'exposition ni cérémonie religieuse. Un hommage lui sera offert le mardi 22



Photo Michel Chartrand - R  
Claudine Thibaudeau (1925-2017)

août, dès 19 h, au manoir Globensky, situé au 235, rue Saint-Eustache, à Saint-Eustache, pour ses amis et ses proches et ceux qui souhaitent lire un mot pour lui rendre hommage. Inscription nécessaire. Info: 450 596-0621.

**MAINTENANT OUVERT!**



## Sélection Deux-Montagnes

**Appartements à louer  
sur le bord de l'eau**

Conçu par une équipe d'architectes de renommée internationale, le Sélection Deux-Montagnes, au style contemporain avec des inspirations nautiques, vous donne l'impression d'habiter dans un superbe bateau de croisière avec toutes ses commodités et sa vue imprenable.



**Principales caractéristiques**

- Accès au centre de conditionnement
- Piscine intérieure
- Jardins communautaires
- Haltes au bord de l'eau
- Piste cyclable à proximité
- Salle à manger avec services
- Salle de cinéma maison
- Golf virtuel
- Pharmacie Brunet (ouverture automne 2017)
- Salon de coiffure et d'esthétique

775473\_56364\_1

Complexé pour retraités  
10, 8<sup>e</sup> avenue, Québec • 450 323-1919  
leselectiondeuxmontagnes.com



Id santé+

## Saviez-vous que...

**Un 3<sup>e</sup> anniversaire tout en festivités!**

*M*  
signé Marie-Pierre  
*Ma silhouette. Mon style.*

Ce sont les 6, 7 et 8 juillet dernier qu'avaient lieu les festivités entourant le 3<sup>e</sup> anniversaire de la boutique Signé Marie-Pierre. (anciennement Au féminin pluriel).

Rabais, tirages et cadeaux surprises ont charmé la clientèle venue célébrer cet heureux événement.



143, Saint-Eustache, Saint-Eustache 450 473-7015  
signemariepierre.ca

ÉLECTIONS MUNICIPALES 2017



PRÉSENTEZ-VOUS

LA VIE MUNICIPALE A BESOIN  
DE GENS ENGAGÉS

[presentezvous.gouv.qc.ca](http://presentezvous.gouv.qc.ca)

ENSEMBLE   
on fait avancer le Québec

Québec 

775276\_62546\_5

## 7 FEMMES: EN PROJECTION LE 19 AOÛT

(C. D.) — Sharron Prior, Suzanne Blanchard, Theresa Allore, Denise Bazinet, Louise Camirand, Hélène Monast et Joanne Dorion. Ces Québécoises sont tragiquement liées par un destin commun. Elles ont été assassinées il y a une quarantaine d'années et leur meurtre n'a jamais été résolu.

Comme il l'avait fait précédemment dans son documentaire *Novembre 84* (qui portait sur des assassinats d'enfants), le cinéaste enquêteur Stéphane Parent se penche maintenant sur les cas des victimes nommées ci-haut, dans le cadre d'un nouveau film intitulé *7 femmes*, dont la sortie est prévue cet automne. L'objectif: donner un deuxième souffle aux enquêtes policières afin que la vérité soit connue.

Dans l'intervalle, Stéphane Parent et son producteur associé Ugo Fredette convient le public à une projection-événement qui aura lieu le samedi 19 août, de 13 h à 16 h, au Centre d'art La petite église, 271, rue Saint-Eustache, à Saint-Eustache.

Au programme: dévoilement de la bande-annonce, extraits du film, entre-

vues, reconstitutions, mini-conférence. On signale que des membres des familles des victimes (Bazinet, Prior, Dorion) seront présents. À noter que l'entrée est gratuite.



Photo Sylvain Charest - R

Le documentaire contient diverses reconstitutions, notamment l'arrestation du suspect Frank Daly (incarné par Mathieu Filion), interrogé par un enquêteur personifié par Luc Bouillé.

# F. FARHAT

L U N E T T E R I E

## VOTRE MAGASIN DÉMÉNAGE...

POUR L'OCCASION,  
NOUS VOUS OFFRONS

**50\$**  
DE RABAIS\*  
SUPPLÉMENTAIRE



DANS NOTRE NOUVELLE SUCCURSALE :

688 Boulevard  
Arthur-Sauvé  
450-485-0826

774798\_62546\_5

# SUPPLÉMENT MA MAISON

Un vent de fraîcheur

ARMOIRES IDÉESIGN CB

## CHRISTIAN BÉLAND, UN PROFESSIONNEL QUALIFIÉ POUR TOUS VOS PROJETS

Que ce soit pour l'aménagement d'une nouvelle cuisine ou pour rafraîchir celle déjà en place, Armoires IDÉESIGN CB vous offre un service professionnel personnalisé hors du commun.

En effet, avec son expertise de plus d'une trentaine d'années, le designer-cuisiniste Christian Béland est à l'écoute de ses clients pour transformer tant leur cuisine, leur salle de bain que pour créer un meuble audio-vidéo.

Pour Christian Béland, offrir un service hors pair et des résultats reflétant les besoins et les attentes de ses clients est primordial. Une promesse qui fait de lui un designer particulièrement attentif et respectueux des goûts et des budgets de ceux qui le consultent.

### PAS DE SURPRISES, NI DE FRAIS CACHÉS

À la suite d'une première visite gratuite à domicile, il réalise des esquisses en trois dimensions (3D) qui reproduisent les nouveaux aménagements désirés. Il détaille également avec précision les frais des éléments nécessaires à la transformation de votre décor dans les factures qu'il émet. Ses clients ont ainsi l'heure juste quant aux frais encourus pour réaliser leur projet. Du coup, pas de surprises, ni de frais cachés!

Que vous ayez des projets de petite ou de grande envergure, Armoires IDÉESIGN CB et le savoir-



faire de Christian Béland sont tout indiqués comme gage de qualité.

Pour obtenir de judicieux conseils et être véritablement satisfait du début à la fin de votre projet, n'hésitez plus et appelez!

**Christian Béland**  
Armoires IDÉESIGN CB  
514 248-2414

## CABANONS MIRABEL: CHEF DE FILE DEPUIS PLUS DE 30 ANS!

L'automne nous réserve encore plusieurs belles journées. Pourquoi ne pas en profiter pour revamp-er votre cour et acquérir le nouveau cabanon que vous désirez tant? Chez Cabanons Mirabel, vous trouverez certainement un modèle qui répond à vos besoins... et qui respecte votre budget!

Cabanons Mirabel est une entreprise familiale qui mise sur la qualité pour assurer votre satisfaction dans chacune des composantes des cabanons et garages: qualité dans l'accueil chaleureux, dans les conseils d'achat, dans l'installation – sans aucune sous-traitance – ainsi que dans les excellentes garanties. À l'écoute de vos besoins, nos conseillers s'assureront de trouver la solution de rangement qui vous convienne le mieux. Nos cabanons se déclinent effectivement en plusieurs modèles, tous à la fois pratiques, durables et esthétiques.

Vous préférez opter pour un cabanon sur mesure? Aucun problème! Nos modèles sont disponibles en différentes tailles et configurations. De plus,

les couleurs, fenêtres, auvents, corniches, gouttières, etc., peuvent être personnalisés afin d'agencer le tout à votre propriété.

### LE CENTRE DU GARAGE DE LA RIVE-NORD

Cabanons Mirabel est aussi spécialisée dans la vente et la fabrication de garages de toutes dimensions. D'ailleurs, vous profitez actuellement de rabais allant de 750 \$ à 2 000 \$ sur nos différents modèles. Faites vite et profitez de notre service clés en main, incluant la dalle de béton et l'isolation!

L'équipe de Cabanons Mirabel vous attend au 794, boulevard Curé-Labelle, à Blainville. Venez circuler dans notre minivillage. Plusieurs cabanons y sont exposés afin que vous puissiez bien voir chaque modèle. De plus, des plans de financement sont offerts.

**Cabanons Mirabel**  
[www.cabanonsmirabel.com](http://www.cabanonsmirabel.com)  
450 430-6319

## CONSERVEZ CE CAHIER

**MEILLEUR SERVICE GARANTIE**

**Armoires IDÉESIGN CB**

*Votre designer cuisiniste*

**Prenez RENDEZ-VOUS 514 248-2414**

**66, rue Dubois, local 108, Saint-Eustache J7P 5L7**

(dans les locaux de voisin de la Cage aux Sports)

**RABAIS DE 750\$ À 2000\$**  
SUR LES GARAGES

**LE CENTRE DU GARAGE RIVE-NORD**

**Venez nous visiter.**  
Plusieurs autres rabais en magasin.

**GRANDE VENTE!**  
SUR TOUS LES NOUVEAUX MODÈLES DE CABANON

**RABAIS DE 10%**  
sur kits bricoleur

**GRAND CHOIX DE MODÈLES**

**Avec tout achat d'une remise haut de gamme, 2 bacs de rangement avec track GRATUITS!**

**CABANONS MIRABEL** DÉCOUVREZ NOS RABAIS SUR PLACE !  
794, boul. Curé-Labelle  
Blainville (Québec) J7C 2K5  
[www.cabanonsmirabel.com](http://www.cabanonsmirabel.com) **450 430-6319**

# Mon **CHEZ MOI,** j'en **PRENDS SOIN!**

776113\_69995\_5

**VITRES EMBUÉES? DÉSEMBUAGE & REMPLACEMENT**

**GARANTIE 10 ANS!**

**SOLUTION THERMO**  
vitres embuées

**AVANT** **APRÈS**

**EVALUATION GRATUITE**

**Nancy Chabot & Jean Vallière**

766136\_72248\_5

**AUSSI SERVICE DE CALFEUTRAGE • RÉPARATION DE MOUSTIQUAIRES • MÉCANISMES • ET + ENCORE!**

**DANS L'ŒIL DU DRAGON**  
TEL QUE VU À L'ÉMISSION

514 952.4776 argenteuil@solutionthermo.com  
1 877 707.2283 www.solutionthermo.com  
RBQ: 5716-9229-01

f t in g+

\*Valable que sur notre service de désembuage et sur le remplacement de verre énergétique. \*Estimation comparative au coût de remplacement traditionnel d'une vitre (même modèle). Détaillant(s) autorisé(s).

**TERRE CONSTANTIN INC.**

- Terre noire
- Terre à gazon
- Terre à jardin
- Terre jaune
- Sable à mortier
- Sable à compaction
- Pierre concassée

**TAMISÉE**

Pouvons livrer deux produits différents lors de la même livraison  
Livraison: du lundi au samedi

**À votre service depuis 1956**

125, montée du Domaine, Saint-Eustache  
**450-473-2384**

748467\_60475\_54

**Patrick PM Morin**

Venez partager votre projet avec nous!

UNE ENTREPRISE QUÉBÉCOISE

**OBTENEZ 10\$ DE RABAIS EN MAGASIN**

sur présentation de ce coupon\*

Code PM: ST-EUSTACHE

4 00045 46109 3

\*Cette offre est valide du 16 au 31 AOÛT 2017 à la succursale Patrick Morin de Saint-Eustache seulement, lors d'un achat de 50\$ et plus avant les taxes. Ce rabais est applicable sur tous les produits en stock, à prix régulier. Non applicable sur un achat antérieur, sur les produits en circulaire, en promotion ou en liquidation, à l'achat de carte-cadeau, sur les commandes spéciales, le service d'installation, de livraison et les centres de coupe. Ne peut être jumelée à aucune autre offre promotionnelle. Le mode de paiement PORTER AU COMPTE n'est pas autorisé pour cette promotion. Le coupon devra être remis au moment de l'achat. Les reproductions ne sont pas acceptées. Un coupon par client, par transaction.

**Offre exclusive à Saint-Eustache**  
525, boulevard Arthur-Sauvé 450 473-3331

**ASPIRATEUR 2000 plus**

RBQ: 8225-8615-01

**TOUT POUR L'ASPIRATEUR**

775973\_64464\_1

Aspirateur central à partir de **399\$**

Offre Spéciale Rentrée

ASPIRATEURS, ACCESSOIRES ET OUTILS SPÉCIALISÉS. VENEZ NOUS VOIR!

**Electrolux**

CHARIOT

CENTRAL

CHARIOT DE LUXE

BATTERIE

ACCESSOIRES

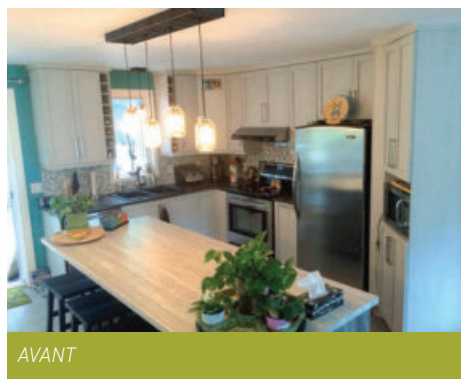
**CHOIX, CONSEILS, ESTIMATION GRATUITE, INSTALLATION, DÉBLOCAGE, TECHNICIEN SUR PLACE, ET PLUS...**

**ST-EUSTACHE:**  
358E, BOUL. ARTHUR-SAUVÉ 450 974-7171  
• ROSEMÈRE • BLAINVILLE • LAVAL • TERREBONNE • REPENTIGNY • ST-JÉRÔME  
www.aspirateur2000plus.com

Dominic, votre conseiller à la succursale de Saint-Eustache

**ACHAT EN LIGNE**

# ÉCO FINITION: UNE NOUVELLE VIE POUR VOS ARMOIRES DE BOIS!



AVANT



APRÈS

L'écologie et l'économie, deux enjeux de taille dont vous pouvez également tenir compte dans vos travaux de rénovation. Éco Finition vous propose de redonner à vos vieilles armoires de bois une allure et une vie nouvelles grâce à une transformation professionnelle. Éco Finition, c'est une équipe spécialisée dans la finition d'armoires de bois qui possède dix ans d'expérience. D'ailleurs, c'est à ces professionnels que des fabricants reconnus confient leurs travaux de finition.

Reconnue pour la qualité de son service et de son travail, Éco Finition reçoit de plus en plus de demandes afin de diversifier ses activités et inclure la transformation d'armoires. C'est donc avec plaisir que l'équipe a acquiescé à la demande. Elle propose aujourd'hui son expertise pour donner à vos armoires une nouvelle vie. Du décapage des portes jusqu'à l'installation, ses techniciens vous offrent un service impeccable et très personnalisé.

Les finis et les couleurs se déclinent en une immense variété pour s'harmoniser au style que vous recherchez: laque, opaque, patine, teinture, antiquage... De plus, Éco Finition peut remplacer votre comptoir ainsi qu'effectuer des changements à la structure de vos armoires, comme ajouter ou modifier vos caissons.

## DES AVANTAGES SUBSTANTIELS

Transformer vos armoires existantes procure une foule d'avantages. Bien sûr, l'économie d'argent est souvent la première motivation du client: vous pourriez économiser des milliers de dollars! Mais il y a plus encore! En préservant les caissons existants, on évite également les inconvénients reliés au remplacement des armoires et on préserve au maximum la fonctionnalité de la cuisine tout au long des travaux. De plus, en réutilisant la structure, on donne un coup de pouce à l'environnement.

Dites adieu à vos vieilles armoires de chêne jaunies. Contactez Éco Finition et faites d'une pierre deux coups: belle cuisine, belles économies!

### Écofinition

www.ecofinition.ca  
450 562-0220

*Projet*  
clés en main

**Éco Finition**  
Spécialiste de la finition de bois

*Économisez  
des milliers  
de dollars!*

**TRANSFORMEZ VOS ARMOIRES DE CUISINE**

**Sans soucis, sans dégât à UNE FRACTION DU PRIX**  
Bois, mélamine, polyester ou autres

**Nous avons la solution!**

**VOUS SEREZ SURPRIS DES RÉSULTATS**

**Aussi comptoir de cuisine sur mesure**

**ESTIMATION GRATUITE**

*Bienvenue aux designers*

7482991\_71522\_4

**Pierre Lecault,**  
président
**Bureau: 450 562-0220 514 265-7337 514 607-1671**  
Courriel: [diane.perron@ecofinition.ca](mailto:diane.perron@ecofinition.ca)

## CLÔTURES FRONTENAC VEUT VOUS FAIRE LA COUR!



Profitez des belles journées d'automne pour refaire une beauté à votre terrain. Que vous soyez propriétaire d'une résidence ou d'un commerce, Clôtures Frontenac se propose de vous faire la cour en vous offrant une gamme complète de produits de clôtures, portails, tonnelles, dentelles de toit et rampes de balcon.

Depuis maintenant 19 ans, cette entreprise québécoise se fait un point d'honneur d'offrir à sa clientèle des produits québécois et à prix compétitifs.

Très bien située géographiquement, cette usine est si facilement accessible que l'on peut l'apercevoir de l'autoroute 640.

En entrant dans la salle de montre, le client peut immédiatement juger de la qualité et de la diversité des produits. Ceux-ci étant fabriqués directement dans l'usine, aucun intermédiaire n'intervient.

Avec l'expertise du personnel et la multitude de produits de qualité, vous pouvez vous laisser faire la cour!

Clôtures Frontenac est située au 3318, rue Jacob-Jordan, à Terrebonne. Pour plus d'informations ou un avis d'expert, n'hésitez pas à nous contacter.

▼ **Clôtures Frontenac**  
[cloturesfrontenac.com](http://cloturesfrontenac.com), 450 968-1000

**Clôtures Frontenac FABRICANT**

**Comptoir pièces**

**Service d'installation**

**Service de réparation**

**Résidentiel et commercial**

**Clôtures ornementales**

**Rampe de balcon**

**Lattes et clôtures en mailles de chaîne**

**Verre trempé**

**Clôtures en bois (Cèdre rouge)**

**VENEZ NOUS VISITER !**

SALLE DE MONTRE  
LUN - VEN 8 H À 16 H 30  
SAMEDI 8 H À 13 H

450 968-1000

Laissez-nous vous faire la cour!

www.cloturesfrontenac.com

3318, Jacob-Jordan,  
Terrebonne J6X 4J6

TALENTS  
DE CHEZ NOUS  
ARTISTES  
**RECHERCHÉS**

(C.D.) - La Ville de Saint-Eustache part à nouveau à la recherche d'artistes semi-professionnels ou amateurs en prévision de la cinquième édition de l'événement *Talents de chez nous*, qui aura lieu le dimanche 1er octobre, à la salle du Zénith, dans le cadre des Journées de la culture.

Jusqu'à présent réservé aux musiciens et aux chanteurs, l'événement élargit ses cadres et s'ouvre désormais à tous les arts de la scène (danse, conte, arts du cirque, chant, musique traditionnelle ou classique) et offre la chance de se produire dans un environnement professionnel, dans une salle de 700 places. «*L'an dernier, on a fait salle comble*», rappelle le conseiller municipal Raymond Tessier, également responsable des dossiers culturels et président du Conseil arts et culture à Saint-Eustache.

Auparavant, l'événement se tenait au Centre d'art La petite église, là où l'on ne pouvait accueillir que 200 spectateurs. «*Dès l'implantation de la salle du Zénith, on a vu une belle occasion d'en faire un événement à plus grand déploiement. L'an dernier, les artistes étaient vraiment heureux et le public était impressionné*», de renchérir le maire Pierre Charron, qui se réjouit de cette association entre la Ville et cette salle privée.

**DATE LIMITE: 21 AOÛT**

Bien qu'à talent égal on compte privilégier les candidatures eustachaises, l'appel n'en est pas moins lancé aux artistes des villes environnantes. Pour manifester son intérêt, il suffit d'envoyer une démo ainsi qu'une biographie d'artiste au Service des arts et de la culture de Saint-Eustache, au 275, rue Saint-Eustache, Saint-Eustache, QC J7R 2L9, ou encore, par courriel, à l'adresse [stessier@ville.saint-eustache.qc.ca](mailto:stessier@ville.saint-eustache.qc.ca), en retenant que la date limite est le 21 août. On signale également que seuls les artistes retenus seront contactés.

Parlant de talent, on n'a pas manqué de relever que l'un des participants de l'an dernier, associé à l'École de chant Danielle Pilon (un certain Ludovic Bourgeois, pour ne pas le nommer) s'est par la suite signalé à la populaire émission *La Voix*, remportant la finale de concours télévisé.

À noter que l'événement est toujours associé à un artiste professionnel qui en devient le porte-parole. L'an dernier, l'énergique Raffy avait joué ce rôle en offrant notamment une prestation électrisante en clôture d'événement. Le nom de l'artiste qui lui succèdera sera connu sous peu.

**ADMISSION GRATUITE**

À noter que le public est chaleureusement convié à venir applaudir la relève scénique régionale, d'autant plus que l'admission est gratuite. Il faut toutefois se procurer un billet en communiquant, à compter du 28 août, avec la billetterie du Service des arts et de la culture, au 450 974-2787, ou même sur place, à l'adresse mentionnée plus haut.

# INDEX PROFESSIONNEL

## CHRONIQUE DE LA SEMAINE

**PUB DE LA SEMAINE**

*Pieds en Beauté*  
Soins à votre domicile • Lundi au vendredi  
*Mélanie Lapierre*  
Hygiéniste en soins des pieds  
Membre de l'ANQ  
Reçus d'assurance et certificats-cadeaux disponibles  
**438-837-5660**  
À partir de **35\$**  
Callosités, cors, durillons, mycoses, ongles épais, pieds diabétiques

### DOULEUR AUX PIEDS

Je prends un moment avec vous pour parler de vos pieds! Chaque jour, ils sont sollicités et même s'ils passent la majeure partie du temps cachés, ils ne doivent pas être laissés à l'abandon.

Les douleurs liées aux pieds sont à prendre au sérieux dès leur apparition. Prendre soin de soi prévient certains maux avant qu'ils ne deviennent plus gros.

Une visite chez l'hygiéniste en soin des pieds vous permet de dorloter vos pieds, vous donne un temps de relaxation et une sensation de légèreté.

L'hygiéniste en soin des pieds est un professionnel de santé dédié aux pieds, diplômé, habilité à traiter les pathologies du pied de types durillons, cors, callosités, mycoses, ongles incarnés, ongle épais...

Pour qui le soin des pieds? Homme, femme, tout le monde peut profiter des bienfaits d'un soin des pieds. Certaines personnes devraient être suivies de façon régulière afin de contrôler la douleur et augmenter le confort.

Les soins sont personnalisés selon votre condition et vos attentes. De plus, je me déplace dans le confort de votre foyer. J'utilise des produits de qualité spécifiquement conçus pour le soin des pieds. Il va de soi que tout le matériel utilisé est nettoyé, désinfecté et stérilisé après chaque séance pour prévenir toute contamination.

Pour ceux qui n'ont pas de problème majeur, vous pouvez profiter d'un petit moment de détente et un rajeunissement de vos pieds en vous offrant une beauté des pieds. Donc, en plus de la taille et du limage des ongles, un bain de pieds effervescent vous est offert ainsi qu'un massage hydratant et l'application d'un vernis.

### ASSURANCE

712470\_60031\_5

**Assurances St-Georges et Filles**  
cabinet en assurance de dommages  
- Depuis PPEI -

NOUS POUVONS VOUS AIDER!  
CONTACTEZ-NOUS  
450.473.2811

Vous avez de la difficulté à vous assurer?  
Trop de sinistres?  
Suspension de permis?  
Annulation non-paiement?  
Dossier criminel?

149, rue Saint-Eustache, Suite 101, Saint-Eustache, Qc J7R 2L6

### CONSEILLER FINANCIER

Plus de 15 années d'expérience au service des gens!  
**514-237-3155**  
**Jean-Denis Giguère**  
Conseiller en sécurité financière, représentant autonome et représentant de courtier en épargne collective rattaché à MICA Capital inc.

149, rue Saint-Eustache, suite 104, Saint-Eustache Québec J7R 2L6  
Fax: 1-888-414-6772

MICA  
www.solutionsfinancieresjdg.com

### BÉTON/CRÉPI

**Crépi 2000**

- Crépi (aussi petite réparation)
- Réparation de marches

**Nouveauté:**

- Resurfacement de trottoir

**Dany** 514 708-1023  
crepi2000@hotmail.com

### INGÉNIERIE

**QUALILAB**  
INSPECTION INC.

Études géotechniques et environnementales  
Contrôle qualitatif des matériaux  
Jean Perron, ing.

107, rue Saint-Louis, bureau 1, Saint-Eustache (Québec) J7R 1X8  
Tél.: 450-472-6021 Fax: 450-472-9716

### CHIROPRACTICIENNE

Centre chiropratique familial Ste-Marthe

3075, ch. d'Oka, local 106  
Ste-Marthe-sur-le-Lac JON 1P0  
www.chiropratiquedrefrappier.ca  
Tél.: 450.598.4343

EXAMEN CHIROPRACTIQUE COMPLET **40\$**

**Dre Liette Frappier**  
Chiropraticienne, D.C.

### SYNDIC DE FAILLITE

**STRESSÉ PAR VOS DETTES?**  
CONSULTATION GRATUITE

Réorganisation financière 611119\_70346\_1

Propositions ou faillites demersbeauine

Un seul paiement!

**Stéphane Lachance, CPA, CA, CIRP**

369, rue Rocheleau, Saint-Eustache  
www.failite.com

**450-473-2624**

### COMPTABLE

**CPA** Borduas Goineau CPA inc.

Comptables Professionnels Agréés

**Martin Goineau, CPA, CGA**

338, ch. de la Grande-Côte Saint-Eustache (Québec) J7P 1G1  
Tél.: 450-473-3103, poste 202  
Fax: 450-472-7427  
martin@bordalain.com

**RÉSERVEZ VOTRE ESPACE! CONTACTEZ CAROLINE BLACK 450-472-3440 POSTE 228**



SUPPLÉMENT  
LA RENTRÉE

- ▾ cours
- ▾ loisirs
- ▾ formations

CONFIANCE, DICTION,  
CONCENTRATION,  
AUDACE...

## POURQUOI FAIRE DU THÉÂTRE

Demandez aux 7 000 élèves qui sont passés par cette école depuis 1984, attirant 40 000 spectateurs! Ils vous répondront tous: l'épanouissement par le jeu. Faire du théâtre procure un immense plaisir et la possibilité d'exprimer ses émotions. Les élèves, jeunes et adultes, développent leur mémoire et leur concentration, une meilleure diction, et surtout ils y gagnent en confiance et en audace.

### UN LIEU UNIQUE

«Les élèves évoluent dans un lieu unique de théâtre-école, sur une vraie scène, indique fièrement la directrice, Danie Frenette. Ils profitent d'un enseignement de qualité et d'un équipement professionnel, dont un éventail de 2 500 costumes...» Durant la session, des comédiens et amis de la directrice passent également rencontrer les élèves. Parmi eux, mentionnons les Claude Laroche, Sylvie Potvin, Réal Bossé, Salomé Corbo, Sophie Caron, Guillaume Chouinard, Dolores Léonard et Catherine Paré.

### POUR LES 4 À 77 ANS!

L'École de théâtre du Vieux Saint-Eustache offre des cours de théâtre pour tous, ainsi qu'un accompagnement aux jeunes qui souhaitent en faire une carrière. Elle accueille les enfants dès l'âge de 4 ans. Vous amuser, vaincre votre timidité, améliorer vos résultats scolaires, vous évader du quotidien ne sont que quelques manières de s'épanouir par le jeu! De plus, nous offrons également des cours de jour pour retraités.

Les inscriptions sont en cours. «Faire du théâtre fournit des outils pour la vie», conclut Mme Frenette. La prochaine session commencera en septembre. N'hésitez pas à venir visiter l'école, les mardis et mercredis de 18 h à 19 h 30.»

École de théâtre du Vieux Saint-Eustache  
[www.ecoledetheatreve.com](http://www.ecoledetheatreve.com)  
450 473-5850

## CHANTER EN CHŒUR - UN LOISIR À PARTAGER

Le Chœur des îles de St-Eustache vous invite à rejoindre ses rangs pour un loisir créateur et épanouissant. Tout simplement chanter. Le Chœur, accompagné par Marc-Étienne Savage, est sous la direction musicale de Louise Couturier, depuis 1996.

### PAS DE PRÉALABLE EN MUSIQUE

Une voix juste, le goût d'apprendre et de l'intérêt pour réaliser un projet commun avec une quarantaine d'autres choristes adultes sont les seules exigences. Pour cette activité, des enregistrements et des partitions musicales sont disponibles

afin de faciliter l'apprentissage. Toutes les voix sont les bienvenues.

### LE RÉPERTOIRE ET LES ARTS DE LA SCÈNE

Le répertoire se compose habituellement de chants populaires et chaque spectacle intègre les arts de la scène. Ainsi, lors de la production des spectacles, les choristes ont l'occasion de mettre à profit leurs talents en comédie, danse, décoration, écriture ou mise en scène.

### LES CONCERTS

Le Chœur présente deux concerts annuellement,

l'un avant Noël et l'autre au printemps.

### NOS PARTENAIRES PRINCIPAUX

Le Chœur arrive à offrir des spectacles de qualité à la population locale, et ce, à un coût abordable, grâce à la générosité de ses deux partenaires principaux; la Ville de Saint-Eustache et la Caisse Saint-Eustache-Deux-Montagnes.

Bienvenue à tous, celles et ceux qui ont le cœur à chanter.

Solange Aubin, secrétaire  
[solangeaubin@hotmail.com](mailto:solangeaubin@hotmail.com)

**Choisissez un loisir musical**



### Le Chœur des Îles de Saint-Eustache AUTOMNE 2017

Êtes-vous de ceux qui chantent dans la douche en cachette; ou se font prendre en chantant à tue-tête avec la radio dans leur auto? De toute évidence vous avez une passion pour le chant! Pourquoi ne pas essayer de le faire en chœur? Venez chanter tout en vous amusant avec Le Chœur des Îles de Saint-Eustache et vivez votre passion pleinement!

**Le lundi 28 août 2017 à 19 h :** Soirée d'information et auditions pour les nouveaux choristes seulement, à la Maison du citoyen, 184, rue Saint-Eustache, Saint-Eustache. Début des pratiques régulières pour tous, **le mardi 29 août à 19 h 15**, au même endroit.

Pour audition et inscription:  
**Solange Aubin au 450 990-8005 ou par courriel à [solangeaubin@hotmail.com](mailto:solangeaubin@hotmail.com)**

775625\_67266\_1



**STUDIO VIVA DANSE**

44 rue Saint-Louis  
Saint-Eustache  
450-491-3633  
[studiovivadanse.ca](http://studiovivadanse.ca)

 /StudioVivaDanse

**COURS OFFERTS:**

- . Initiation à la danse (3 ans)
- . Pré-danse (4 ans)
- . Combos
- . Ballet classique/Pointes
- . Contemporain
- . Jazz/Street Jazz
- . Claquettes
- . Hip hop
- . Breakdance
- . Pilates



. Inscriptions: Lundi au jeudi, de 16h à 20h  
. Auditions pour équipes compétitives (dès l'âge de 8 ans) les 27 & 29 août  
. Début de la session: Lundi 18 septembre

4575575

ÉCOLE DE THÉÂTRE  
DU VIEUX SAINT-EUSTACHE  
depuis 1984

## COURS DE THÉÂTRE POUR TOUS



**RABAIS de 50%**  
10-12 ans  
1ère inscription  
**157<sup>50</sup>\$**  
pour 14 cours

**INSCRIPTIONS**  
TOUS les mardis, mercredis de 18 h à 19 h 30  
Réservation en ligne  
[www.ecoledetheatreve.com](http://www.ecoledetheatreve.com)

36, rue Saint-Eustache, Saint-Eustache

# 450-473-5850

746418\_68560\_54

# LE STUDIO VIVA DANSE VOUS INVITE! CONFÉRENCE SUR LES RELATIONS ET LE BONHEUR



Le Studio Viva Danse entreprend sa 8e année avec toute la passion qui caractérise son équipe. C'est d'ailleurs avec la mission de faire aimer la danse à tous que la directrice, Méliisa Pelletier, a fondé son école. Une mission brillamment relevée, doit-on dire!

## DES COURS DÈS L'ÂGE DE 3 ANS

Le Studio Viva Danse accueille une vaste clientèle constituée d'enfants (dès l'âge de 3 ans), d'adolescents et d'adultes, dans les volets récréatif et compétitif. Les cours sont variés et nombreux: initiation à la danse, pré-danse, ballet classique/pointes, jazz, hip-hop, breakdance, claquettes, contemporain et Pilates. De plus, le Studio Viva Danse tient des ateliers au mois d'août qui sont aussi ouverts aux élèves de l'extérieur.

«Notre objectif en tant que studio est de permettre à nos élèves de développer leur plein potentiel. Lorsque nous en avons l'occasion, nous aidons nos élèves à participer à différents projets», ajoute Mme Pelletier.

## INSCRIPTION DÈS MAINTENANT!

Rendez-vous au Studio, soit au 44, rue Saint-Louis, à Saint-Eustache, pour vous inscrire ou inscrire votre enfant à la prochaine session, qui s'amorcera dans la semaine du 18 septembre prochain. Vivez la passion de la danse!

► **Studio Viva Danse**  
[studiovivadance.ca](http://studiovivadance.ca), 450 491-3633  
 VOIR PUB À LA PAGE 15

Voulez-vous améliorer votre qualité de vie? Vous en avez assez de répéter des situations insatisfaisantes? Vous désirez nourrir la confiance, l'estime et l'amour de soi? Vous souhaitez cultiver la joie et le bonheur au quotidien? Ne cherchez plus, vous y êtes!

## QU'ATTENDEZ-VOUS POUR ÊTRE HEUREUX?

Une étude de l'Université Harvard qui dure depuis 75 ans, portant sur le développement adulte, appuyée sur des preuves scientifiques, médicales et psychologiques, a dévoilé que le secret du bonheur réside dans la relation à soi et dans un entourage nourrissant. Des liens familiaux, amicaux et sociaux procurent non seulement le bonheur, mais également un meilleur état de santé.

## S'INVESTIR EN SOI ET SE RÉALISER

Que nous le voulions ou non, nous créons notre vie. Par la connaissance de soi, nous réalisons que nous sommes responsables de notre propre réalité. Découvrez dans cette conférence le chemin pour cultiver le bonheur en soi, chez soi, au boulot, dans nos fréquenta-

tions et nos relations. Vous serez accompagné par Antoinette Layoun, auteure et thérapeute spécialisée depuis 20 ans et animatrice du cours Connais-toi, réalise-toi, vie et relations (CRVR).

Vous découvrirez:  
 des pistes importantes pour accéder au bonheur;  
 comment des relations harmonieuses aux niveaux personnel et professionnel;  
 les clés pour transformer vos insatisfactions en réalisation de soi;  
 l'importance de nos émotions, sentiments et complexes;  
 les outils du cours Connais-toi, Réalise-toi, vie et relations.

## CONFÉRENCE ET SOIRÉE D'INFORMATION

Jeudi 17 août, 19 h, ou mardi 22 août, 19 h. Entrée: 10 \$ seulement.

## CHRONIQUE TOUS LES SAMEDIS

Lire la Chronique d'Antoinette chaque samedi dans votre hebdo L'ÉVEIL!

► **Université Antoinette Layoun**  
[www.antoinettelayoun.org](http://www.antoinettelayoun.org), 450 473-7848

# YOGA PILATES ET COURS YOGA CHI MÉDITATION AVEC COHÉRENCE DU CŒUR

Comment peut-on acquérir une «zen-attitude» et rayonner la santé?

## COURS YOGA CHI ET MÉDITATION:

Une grande richesse, trois cours dans un!

Depuis plus de 20 ans maintenant, avec la pratique du yoga intégral, postures, respiration, méditation, relaxation profonde et visualisation, notre cours inclut également des moyens efficaces pour libérer et gérer le

stress:

- La cohérence cardiaque
- La méditation consciente

Il est adapté à votre condition physique, votre rythme, et la souplesse n'est pas un préalable.

## RÉDUCTION DU STRESS ET OPTIMISATION DE LA SANTÉ

L'institut HeartMath®, avec une étude sur plus de 5 500 personnes qui ont pratiqué la cohérence du cœur, a démontré des améliorations dans le bien-être physique, mental et émotionnel:

- Baisse de 46 % de l'anxiété
- Baisse de 50 % de la fatigue
- Baisse de 60 % de la dépression
- Amélioration de 24 % la capacité à se concentrer
- Amélioration de 25 % de la capacité d'écoute
- Amélioration de 30 % du sommeil

ACCESSIBLE À TOUS... CULTIVEZ

## LE BONHEUR ET LA JOIE DANS VOTRE QUOTIDIEN!

Le cours Yoga Chi et Méditation procure la vitalité dans le corps et la paix du cœur et de l'esprit. Développé par Antoinette Layoun, yogacharya (maître en yoga) et formatrice HeartMath®.

## RÉSERVEZ VOTRE PLACE - SESSION HIVER ET PRINTEMPS

Initiation à 10 \$, le lundi 21 août, 19 h - Cours de jour et de soir.

## COURS YOGA PILATES

Réunir le yoga et l'entraînement physique dans une même pratique! Le yoga Pilates corrige et améliore votre posture en raffermissant et en tonifiant les muscles. Il crée l'équilibre et l'alignement dans le corps.

Suivez la Chronique d'Antoinette, chaque samedi dans votre hebdo L'Éveil!

► **Université Antoinette Layoun**  
[www.antoinettelayoun.org](http://www.antoinettelayoun.org), 450 473-7848

## FORMATION AUX ADULTES

# RETOUR SUR LES BANCS D'ÉCOLE À TOUT ÂGE!

Un proverbe japonais dit que l'«on commence à vieillir quand on finit d'apprendre». Voilà une des bonnes raisons de se secouer les puces et de retourner sur les bancs d'école.

Être âgé de plus de 50 ans ne devrait pas nous démotiver à faire un retour aux études, estime Christian Roy, conseiller pédagogique à la formation continue du collège Lionel-Groulx. Au contraire. Que ce soit à la suite de la perte d'un emploi, pour se mettre à jour et conserver son travail actuel ou pour entreprendre une réorientation professionnelle, toutes les raisons sont bonnes pour s'inscrire à une formation professionnelle. Il suffit d'avoir le courage et la détermination nécessaires pour faire le saut. La clé? Se faire confiance.

Il est possible de suivre des cours de perfectionnement d'anglais langue seconde, de cours de soir en bureautique ou vente et gestion par exemple, ou de s'inscrire à une attestation d'études collégiales (AEC). Le collège Lionel-Groulx, situé à Sainte-Thérèse, propose une variété de ces cours créés spécifiquement pour les adultes.

## UN DIPLÔME COLLÉGIAL EN UN AN!

Les programmes menant à une AEC sont habituelle-

ment offerts de façon intensive, à temps plein de jour. Ils varient entre 800 et 1 200 heures de formation. Il peut s'agir de formations initiales, de perfectionnement ou de spécialisations. Certaines sont offertes à temps partiel de soir, comme Techniques d'éducation à l'enfance. Cette formule est très intéressante pour quelqu'un qui serait déjà en emploi à temps plein de jour et qui souhaiterait acquérir de nouvelles compétences sans devoir s'absenter de son travail.

L'obtention d'un diplôme n'est pas essentielle? Le Collège offre, cet automne, un vaste choix de plus de 200 formations.

Ferez-vous le saut?

► **Collège Lionel-Groulx**  
**Formation continue et services aux entreprises**  
 100, rue Duquet, Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3G6  
 Téléphone: 450 971-7878  
 Sans frais: 1 877 971-7888  
 Courriel: [formationcontinue@clg.qc.ca](mailto:formationcontinue@clg.qc.ca)

Surveillez nos cahiers à venir



# Inscription / La rentrée

tous les samedis  
 et mercredis  
 jusqu'au  
 13 septembre

L'ÉVEIL.COM LA CONCORDE

Maximisez votre visibilité, réservez votre espace au **450-473-1700**  
[cahiers@groupejcl.com](mailto:cahiers@groupejcl.com)  
 Contactez-nous!  
**Marjolaine, poste 231**  
**Mélanie, poste 250**



VOUS SONGEZ À RETOURNER AUX ÉTUDES?  
VOUS DÉSIREZ UN EMPLOI PLUS PAYANT?

# PORTES OUVERTES

FORMATION POUR LES ADULTES



## QUAND?

Le 19 août,  
de 10 h à 14 h

## OÙ?

Pavillon d'ordinique  
150, rue Duquet,  
Sainte-Thérèse

## SUR PLACE

Kiosques d'information en continu  
Rencontres d'information à heure fixe  
Inscriptions et dépôts de dossier  
Examens d'admission en continu

**OBTENEZ TOUTES VOS RÉPONSES  
EN VOUS PRÉSENTANT À L'UNE DES  
RENCONTRES SUIVANTES :**

- Logistique de transport et distribution internationale : 11 h
- Administration des réseaux et sécurité informatique : 13 h
- Stratégies et animation de réseaux sociaux : 13 h

*Les trois attestations ci-dessus sont offertes avec la participation financière d'Emploi-Québec.*

- Techniques d'éducation à l'enfance : 10 h
- Comptabilité et gestion des organisations : 10 h
- Vidéo et éclairages asservis pour le spectacle : 12 h
- Gréage de spectacles : 12 h
- Anglais intensif niveau débutant : en continu 10 h à 14 h
- Cours du soir et conférences : en continu 10 h à 14 h

Pour confirmer votre présence à l'une des rencontres,  
écrivez votre nom complet à : [infoaec@clg.qc.ca](mailto:infoaec@clg.qc.ca)



Formation continue et services aux entreprises  
**Collège Lionel-Groulx**

[formationcontinue.clg.qc.ca](http://formationcontinue.clg.qc.ca)  
450.971.7878

# ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN

## SPÉCIAL D'ÉTÉ

### JUSQU'AU 19 AOÛT 2017



#### LA ROUILLE SE FAIT TRÈS ACTIVE EN ÉTÉ...

L'activité chimique de la corrosion se produit quand il fait chaud, et non par temps froid. De plus, l'humidité, lors des jours de canicule, est un puissant facteur favorisant la rouille. Comme la chaleur dilate le métal, celui-ci offre alors plus de prise aux particules humides... mais aussi, heureusement, à notre anti-rouille! En effet, la chaleur augmente la fluidité de notre produit, ce qui lui permet de couvrir et pénétrer le métal plus rapidement. Profitez de notre spécial d'été pour protéger votre véhicule contre la rouille dès maintenant!



## ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN?

GROUILLE AVANT QUE ÇA ROUILLE

**SUCCURSALE À LAVAL**

600, boulevard St-Martin Est - 450-668-9883

**RENDEZ-VOUS : ANTIROUILLE.COM**

## AGENDA D'ICI

### ATELIER DES AÎNÉS

Programmation pour l'automne 2017. Ateliers: yoga, mise en forme, Tai chi, danse en ligne, peinture sur bois et toile, faux-vitrail, pétanque-atout, whist militaire, jeu de poches. Informatique: tablettes Samsung et IPAD, initiation à l'informatique, initiation à Win 10 ou Excel, informatique intermédiaire. Ateliers libres: mailles en folie (tricot et crochet), scrabble, mandala et club de lecture. Nouveautés: initiation à la généalogie et peinture sur toile. Horaire disponible à l'Atelier des aînés, au 668, rue Labelle, à Saint-Jérôme. Tel: 450 569-8313. Courriel: atelierdesaines@videotron.ca. Occasion unique de se rencontrer entre amis. Inscription immédiate. Venez nous rencontrer, places limitées.

### CLUB DE PÉTANQUE DE DEUX-MONTAGNES

Vous désirez jouer à la pétanque cet été? Nous jouons tous les lundis soir, à 18h30, et c'est toujours possible de se joindre au groupe. Informez-vous! Renseignements: Micheline Beaudin, au 450 473-9910, ou Jean-Claude Lagacé, au 450 974-9700.

### CLUB DE L'ÂGE D'OR DE SAINT-JOSEPH-DU-LAC

Le Club de l'âge d'or de Saint-Joseph-du-Lac invite, pour la saison estivale, les ama-

teurs de pétanque et de fers à venir jouer tous les mercredis dès 18h30, au parc Cyprien-Caron, derrière le Centre Ste-Marie, situé au 95, chemin Principal. Bienvenue à tous. Pour information: Claude Laurin, responsable au 450 473-8254.

### CLUB DE SCRABBLE DUPLICATE LE POT-À-MOTS

Le Club de scrabble duplicate le Pot-à-mots de Saint-Eustache invite tous ceux qui aiment jouer avec les mots tous les mercredis à 19h15, de septembre à la mi-juin, à la salle des Chevaliers de Colomb, située au 109, rue Saint-Nicolas, à Saint-Eustache. Prière d'apporter votre jeu. Les deux premières parties sont gratuites pour les nouveaux membres. Renseignements: 450 472-4131 ou 514 839-4690.

### CLUB DES CŒURS JOYEUX DE SAINT-EUSTACHE

Grande nouvelle, le club des quilles des Cœurs Joyeux de Saint-Eustache FADOQ déménage en septembre 2017. Nous occuperons le salon de quilles du PARC, situé au 66, boulevard Industriel, le vendredi matin à partir de 9h30. Nous avons besoin de nouveaux joueurs de quilles. Si vous désirez vous inscrire à cette activité, où le plaisir et la joie de vivre règnent, ou avoir plus d'informations: Gérard Jutras au 450 472-3627 ou 450 491-6860.

### ATELIER DES AÎNÉS

Programmation pour l'automne 2017. Ateliers: yoga, mise en forme, Tai Chi, danse en ligne, peinture sur bois et toile, faux-vitrail, pétanque-atout, whist militaire, jeu de poches. Informatique: tablettes Samsung et IPAD, initiation à l'informatique, initiation à Win 10 ou Excel, informatique intermédiaire. Ateliers libres : mailles en folie (tricot et crochet), scrab-

**Granite NADON Inc.**  
750665 71592\_1

MONUMENTS  
LETTRAGES  
RESTAURATION

info@granitenadon.com  
514 262-6220 7855, ch. du Chicot Sud, Mirabel

### JEANNINE GIROUX 1931 - 2017

Subitement à Saint-Eustache, le 3 août 2017 (jour de son anniversaire) à l'âge de 86 ans, est décédée Jeannine Giroux, fille de feu Henri Giroux et feu Mabel Soucy.

Elle laisse dans le deuil son fils Claude Dion (Nathalie), ses petits-enfants Patrick Dion, Marie-Pier Dion, sa fille Nicole Côté, ses petits-enfants, Serge Plamondon, Patrick Plamondon, son fils Ricky Côté, ses sœurs Carmen et Claudette, son frère René, sa belle-sœur Jeannette, ses nièces et neveux, et de nombreux amis(es).

La famille recevra les condoléances, en présence des cendres au:

COMPLEXE FUNÉRAIRE GOYER LTÉE  
147, BOUL. ARTHUR-SAUVÉ  
SAINT-EUSTACHE  
450 473-5934

Le jeudi 17 août 2017 de 16 h à 21 h  
et le vendredi 18 août au matin  
de 9 h 30 à 10 h 30.

Les funérailles auront lieu le vendredi 18 août à 11 h, en l'église mère de Saint-Eustache au 133, rue Saint-Louis, et de là, elle sera portée à son dernier repos au cimetière de Saint-Eustache.



778001\_47807\_5

**GIRARD, Armand**  
1944-2017

À Saint-Eustache, le 3 août 2017, à l'âge de 73 ans est décédé M. Armand Girard, époux de feu Mme Micheline Berniquez, membre des Chevaliers de Colomb de Saint-Eustache.

Il laisse dans le deuil son fils adoptif André, sa soeur Muguette, ses frères Mario (Monique), Jean (Chantal), Michel (Colette), Alain (Emmanuelle), Daniel (France) et Sylvain ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis.

La famille recevra les condoléances au:

Complexe Funéraire Guay  
146, rue Saint-Louis,  
Saint-Eustache

Le jeudi 17 août de 19 h à 22 h, le vendredi 18 août de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 18 août dès 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 18 août à 11 h en l'église de Saint-Eustache suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit.

Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

776112 60342\_5

ble, mandala et club de lecture. Nouveautés: initiation à la généalogie et peinture sur toile. Horaire disponible à l'Atelier des aînés au 668, rue Labelle, à Saint-Jérôme. Tel: 450 569-8313. Courriel: atelierdesaines@videotron.ca. Occasion unique de se rencontrer entre amis. Inscription immédiate. Venez nous rencontrer, places limitées.

**LA SOCIÉTÉ D'HISTOIRE D'OKA**  
La Société d'histoire d'Oka prolonge ses heures d'ouverture. En plus d'être ouverts tous les mercredis de 13h à 16h, les bureaux seront à la disposition du public les premiers mercredis de chaque mois jusqu'à 20h. La Société d'histoire d'Oka est située au 2017, chemin d'Oka, C.P. 3931, Oka (Québec) J0N 1E0. Téléphone: 450 479-8336 ou 450 479-1927. Site Internet: [societehistoireoka.wordpress.com] ou sur Facebook.

**LE CAPTCHPL**  
Le CAPTCHPL est un organisme communautaire sans but lucratif qui a comme mission de faciliter l'intégration sociale des personnes traumatisées crâniennes et handicapées physiques des Laurentides. Nous offrons différents services, diversifiés et adaptés, dans le but de favoriser l'intégration sociale de nos membres et les sortir de leur isolement. Vous êtes intéressés de devenir bénévoles, ou pour mieux nous connaître et avoir plus de renseignements vous pouvez nous contacter aux numéros suivants: 450 431-3437 ou 1 888 431-3437.

**RECHERCHE DE BÉNÉVOLES**  
Service téléphonique aux aînés recherche des bénévoles pour offrir des services de prévention téléphoniques: téléphoner à des personnes âgées pour voir si tout va bien, leur rappeler de prendre leur médication, et ce, de votre maison. Renseignements: Louise Choquette au 450 472-7161.

**CERCLE DE FERMIERES SAINT-CANUT**  
Le Cercle de fermières Saint-Canut fête son 75<sup>e</sup> anniversaire de fondation cette année. Une campagne de recrutement est en cours. Les réunions se tiennent tous les 2<sup>es</sup> mercredis du mois. Renseignements: Diane Langlois au 450 530-1435.

**RÉUNIONS DE COUPLE**  
Votre vie de couple vous inquiète-t-elle? Éprouvez-vous des difficultés de communication? Est-il encore possible de vivre heureux ensemble? L'organisme Réunion de couples propose des réunions anonymes qui se tiennent tous les mercredis, à 19h30, au 7, rue Morand (angle Laviolette), à Saint-Jérôme. Entrée libre. Contributions volontaires acceptées. Informations: Sylvie ou Jean-Pierre au 450 438-2456.

**SOUTIEN POUR LE DEUIL**  
Sercan offre aux adultes, adolescents et enfants des groupes de soutien et de l'accompagnement individuel. Renseignements: 450 491-1912.

**BÉNÉVOLES AU GRAND CŒUR RECHERCHÉ**  
Vous êtes à la recherche d'une expérience de bénévolat enrichissante? L'Association des bénévoles du CHSLD Vigi Deux-Montagnes est à la recherche de bénévoles pour soutenir l'animation des activités de loisir. Le temps que vous offrez généreusement permet de mettre du soleil dans le quotidien des 76 résidents du CHSLD Vigi Deux-Montagnes. Renseignements: Marie-Ève Dufresne au 450 473-5111, poste 308.

**GROUPE RENAÎTRE ET BIEN-ÊTRE**  
Groupe Renaître et Bien-Être est un groupe de support, pour les enfants et adultes de famille dysfonctionnelle ou alcoolique, qui s'inspire des étapes et des traditions de la Fraternité AA. Les trois

règles apprises dans l'enfance sont brisées, car on parle de ce qui s'est produit dans notre enfance, en ressentant et en reconnaissant nos émotions, en faisant confiance aux gens présents à la réunion et à l'anonymat. Rencontrez les vendredis à 19h30, au 275, rue Pellerin, Boisbriand. Renseignements: 514 990-0901 ou [www.eada.qc.ca].


**CENTRE DE FEMMES LIBER'ELLES**  
Situé à Sainte-Scholastique, le Centre de femmes Liber'Elles est un lieu d'accueil, d'écoute et de références. Divers ateliers gratuits (café-causerie, club de marche, écriture, informatique, croissance personnelle, etc.). Pour plus d'information, téléphoner au 450 594-0556, du lundi au jeudi, de 8h30 à 16h.

**LE CLUB DE PÉTANQUE DE SAINTE-MARTHE-SUR-LE-LAC**  
L'activité se déroule tous les mercredis soir à 19h. Renseignements: Gabriel au

450 473-3906 ou Jean-Guy au 450 983-3444.

**PARRAINAGE CIVIQUE**  
Devenez parrain ou marraine (bénévole) et soyez jumelé à une personne de tout âge vivant avec une légère incapacité intellectuelle. Le jumelage consiste à faire naître une relation d'amitié brisant l'isolement, permettant de vivre des expériences enrichissantes et de se sentir utile à la société, tout en développant le goût de faire de nouveaux apprentissages. Renseignements: 450 430-8177 ou [www.parrainagecivique.ca].

**JEU DE CARTES**  
L'Association des citoyens du quartier des Îles vous invite à jouer au «500», les lundis, mardis et jeudis, à 13 h, au chalet du parc Godard, situé rue Cousineau, à Saint-Eustache. Entrée gratuite. Renseignements: Pierre Gadoury, au 450 974-0777 ou Ghislain Gagné, au 450 983-1227.

 Ville de Saint-Eustache  
VILLE DE SAINT-EUSTACHE  
APPEL D'OFFRES PUBLIC

**APPEL D'OFFRES # 2017-E-P-63**  
**TITRE:** Travaux d'abattage, d'essouchage, de déchiquetage de frênes et élimination des résidus de frênes

Des soumissions scellées seront reçues par le greffier de la ville de Saint-Eustache ou son représentant autorisé, au bureau de celui-ci situé au 145, rue Saint-Louis, 3<sup>ème</sup> étage à Saint-Eustache, jusqu'à 11h00, le 5 septembre 2017 pour l'appel d'offres « Travaux d'abattage, d'essouchage, de déchiquetage de frênes et élimination des résidus de frênes »

Les soumissions seront ouvertes publiquement à l'édifice de la Mairie, situé au 145, rue Saint-Louis à Saint-Eustache, le 5 septembre 2017 à 11h00 en présence des personnes intéressées.

Les personnes et les entreprises intéressées par cet appel d'offres doivent se procurer les documents d'appel d'offres en s'adressant au service électronique d'appel d'offres (SEAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1-866-669-7326 ou au 514-856-6600, ou en consultant le site web www.seao.ca. Les documents sont obtenus au coût établi par le SEAO. La ville de Saint-Eustache se réserve le droit de rejeter toute soumission dont le soumissionnaire ne s'est pas procuré le document d'appel d'offres directement du SEAO incluant les addendas (s'il y a lieu).


De plus, la Ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par le système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres via le SEAO.

Seules les soumissions présentées sur les documents préparés par le service de l'approvisionnement seront acceptées. Les soumissions doivent être présentées dans une enveloppe portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. Elle se réserve en outre le droit de rejeter toutes les soumissions reçues, si elle le juge à propos, sans pour autant être tenue responsable ou faire l'objet d'une poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subies par les soumissionnaires.

Aziz Rahhali, directeur  
Service de l'approvisionnement

776046\_60490\_5

 Ville de Saint-Eustache  
VILLE DE SAINT-EUSTACHE  
APPEL D'OFFRES PUBLIC

**APPEL D'OFFRES # 2017-T-P-94**  
**TITRE:** Fourniture d'un véhicule Dodge Durango SSV

Des soumissions scellées seront reçues par le greffier de la ville de Saint-Eustache ou son représentant autorisé, au bureau de celui-ci situé au 145, rue Saint-Louis, 3<sup>ème</sup> étage à Saint-Eustache, jusqu'à 11h00, le 5 septembre 2017 pour l'appel d'offres « Fourniture d'un véhicule Dodge Durango SSV ».

Les soumissions seront ouvertes publiquement à l'édifice de la Mairie, situé au 145, rue Saint-Louis à Saint-Eustache, le 5 septembre 2017 à 11h00 en présence des personnes intéressées.

Les personnes et les entreprises intéressées par cet appel d'offres doivent se procurer les documents d'appel d'offres en s'adressant au service électronique d'appel d'offres (SEAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1-866-669-7326 ou au 514-856-6600, ou en consultant le site web www.seao.ca. Les documents sont obtenus au coût établi par le SEAO. La ville de Saint-Eustache se réserve le droit de rejeter toute soumission dont le soumissionnaire ne s'est pas procuré le document d'appel d'offres directement du SEAO incluant les addendas (s'il y a lieu).

De plus, la Ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par le système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres via le SEAO.

Seules les soumissions présentées sur les documents préparés par le service de l'approvisionnement seront acceptées. Les soumissions doivent être présentées dans une enveloppe portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. Elle se réserve en outre le droit de rejeter toutes les soumissions reçues, si elle le juge à propos, sans pour autant être tenue responsable ou faire l'objet d'une poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subies par les soumissionnaires.

Aziz Rahhali, directeur  
Service de l'approvisionnement

776038\_60490\_5

 Ville de Saint-Eustache  
VILLE DE SAINT-EUSTACHE  
APPEL D'OFFRES PUBLIC

**APPEL D'OFFRES # 2017-T-P-93**  
**TITRE:** Fourniture d'un châssis-cabine RAM 3500 ST de PNBV 6350 kg incluant la fourniture et l'installation d'une benne basculante en aluminium

Des soumissions scellées seront reçues par le greffier de la ville de Saint-Eustache ou son représentant autorisé, au bureau de celui-ci situé au 145, rue Saint-Louis, 3<sup>ème</sup> étage à Saint-Eustache, jusqu'à 11h00, le 5 septembre 2017 pour l'appel d'offres « Fourniture d'un châssis-cabine RAM 3500 ST de PNBV 6350 kg incluant la fourniture et l'installation d'une benne basculante en aluminium ».

Les soumissions seront ouvertes publiquement à l'édifice de la Mairie, situé au 145, rue Saint-Louis à Saint-Eustache, le 5 septembre 2017 à 11h00 en présence des personnes intéressées.

Les personnes et les entreprises intéressées par cet appel d'offres doivent se procurer les documents d'appel d'offres en s'adressant au service électronique d'appel d'offres (SEAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1-866-669-7326 ou au 514-856-6600, ou en consultant le site web www.seao.ca. Les documents sont obtenus au coût établi par le SEAO. La ville de Saint-Eustache se réserve le droit de rejeter toute soumission dont le soumissionnaire ne s'est pas procuré le document d'appel d'offres directement du SEAO incluant les addendas (s'il y a lieu).

De plus, la Ville n'encourt aucune responsabilité du fait que les avis écrits ou documents quelconques véhiculés par le système électronique soient incomplets ou comportent quelque erreur ou omission que ce soit. En conséquence, tout soumissionnaire doit s'assurer, avant de soumissionner, d'obtenir tous les documents reliés à cet appel d'offres via le SEAO.

Seules les soumissions présentées sur les documents préparés par le service de l'approvisionnement seront acceptées. Les soumissions doivent être présentées dans une enveloppe portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues. Elle se réserve en outre le droit de rejeter toutes les soumissions reçues, si elle le juge à propos, sans pour autant être tenue responsable ou faire l'objet d'une poursuite ou réclamation pour frais ou pertes subies par les soumissionnaires.

Aziz Rahhali, directeur  
Service de l'approvisionnement

776045\_60490\_5



▼ MIORI HÉNAULT

## LA NAGEUSE IMPRESSIONNANTE SUR LA SCÈNE INTERNATIONALE

NICOLAS T. PARENT  
nparent@groupejcl.ca

*Indianapolis en juin, pour la coupe du monde. Elle a fait toutes les finales et elle a eu une médaille d'or.»*

En effet, lors de sa visite à Indianapolis, en compagnie de son entraîneur Michel Tremblay, la nageuse a décroché quatre médailles de bronze, pour finalement prendre l'or au 100 mètres libre. Notons que cet événement lui a permis d'obtenir sa classification internationale dans la catégorie S14. Elle pourra, selon ses performances, se qualifier sur différentes équipes nationales. La compétition réunissait une centaine d'athlètes provenant de 18 pays, avec des délégations fortes du Canada, des États-Unis, de l'Allemagne et de l'Australie. «*On ne s'attendait pas à autant*», de s'étonner la mère.

### JEUX DU CANADA

Les Jeux du Canada figuraient dans ses prochains plans et Miori met beaucoup d'efforts pour que son séjour au Manitoba soit rempli de succès. «*La délégation du Québec est à Winnipeg du 5 au 13 août. Elle s'entraîne six jours par semaine pour participer à ces compétitions*», de mentionner sa mère, tout en précisant que Miori souhaite gravir d'autres marches sur les scènes nationale et internationale. «*Présentement, elle s'entraîne beaucoup, puisqu'il y a des coupes du monde en vue, chaque année. Le travail se fait aussi pour une participation aux Jeux de Tokyo, en 2020*».

Enfin, pour suivre les performances de Miori Hénault dans son aventure aux Jeux du Canada, à Winnipeg, il suffit de visiter le [<https://jeuxducanda.ca/2017/content/winnipeg-2017>].

**M**iori Hénault, une jeune athlète originaire des Basses-Laurentides, continue de gravir les marches sur la scène mondiale de natation. Dans les derniers mois, elle a connu beaucoup de succès, en participant à des Coupes du Québec, à une coupe du monde, aux États-Unis, et à plusieurs compétitions à l'échelle nationale et internationale. En ce moment même, du 5 au 13 août, elle est à Winnipeg, pour participer à ses deuxièmes Jeux du Canada.

Au mois d'avril, elle participait à une compétition à Windsor. Cette étape était importante pour la jeune nageuse, puisque sa qualification aux Jeux du Canada dépendait de ses performances en sol ontarien et de sa présence à la Coupe du Québec, présentée en avril. «*Les cumulatifs de ces deux compétitions lui ont permis de se qualifier pour les Jeux du Canada, qui se tiennent cette année à Winnipeg. Lors de la Coupe du Québec, elle s'est classée première dans toutes les nages où elle était inscrite. À Windsor, elle a décroché deux records canadiens*», d'expliquer Mireille Lanoie, la mère de Miori Hénault.

### UNE ANNÉE REMPLIE

D'ailleurs, elle souligne que sa fille a assisté à beaucoup d'événements dans les derniers mois, raflant plusieurs médailles au passage. «*Elle a eu beaucoup de compétitions. En décembre, elle était à Miami, puis à Windsor au mois d'avril. Elle était à*



Miori Hénault en pleine action.

### ▼ PATINAGE ARTISTIQUE

## L'OR POUR CHARLOTTE GIRALDEAU ET ÉLIOTT GOULET



Après seulement quelques mois d'entraînement dans leur nouvelle discipline de patinage en couple juvénile, Charlotte Giraldeau (club de Vaudreuil) et Elliott Goulet (club de Saint-Eustache) obtiennent les plus grands honneurs. Ils ont décroché la médaille d'or lors des Championnats québécois d'été, qui ont eu lieu du 10 au 13 août, à Pierrefonds.

**VOUS  
VOULEZ  
VENDRE?**

**UN SEUL  
NUMÉRO**  
LES PETITES  
ANNONCES **450**  
**974-2244**

# PLUSIEURS RECORDS PERSONNELS ÉTABLIS LES NAGEURS DU CASE CONNAISSENT UN ÉTÉ DU TONNERRE



À Gatineau, du 17 au 19 juin, en marge du championnat provincial 11-12 ans qui s'y déroulait, les nageurs du CASE ont remporté la bannière de l'esprit sportif.

**CHRISTIAN ASSELIN**  
christian.asselin@groupejcl.ca

**D**epuis la mi-juin, les nageurs du Club aquatique Saint-Eustache (CASE) impressionnent partout où ils passent, cumulant les excellents résultats.

Ce fut notamment le cas à Gatineau, où, du 17 au 19 juin, en marge du championnat provincial 11-12 ans qui s'y déroulait, les 18 nageurs du CASE qui participaient à cette compétition, sur les 500 présents, ont tous réalisé des records personnels.

Parmi les performances dignes de mention, soulignons celles de Marion Métailler, qui a obtenu une 5e position sur 200 mètres papillon et sur 400 mètres quatre nages. Daphnée Séguin a aussi bien fait, elle qui a terminé 7e sur 200 mètres papillon. Ces résultats ont permis aux deux nageuses d'obtenir leurs standards AA 13-14 ans, tout comme Annabelle Léveillé.

Le CASE s'est par ailleurs distingué lors de cet événement en recevant la bannière remise à l'équipe ayant fait preuve d'un esprit sportif hors du commun.

## CHAMPIONNAT AA 13-16 ANS

Lors du premier weekend de juillet, les nageurs du CASE, âgés de 13 à 16 ans se sont déplacés vers Saint-Hyacinthe, où était présenté le championnat AA.

«Ce fut un vrai weekend de fou pour le CASE, qui a terminé 3e sur 23 clubs avec 14 nageurs présents», a indiqué Alain Laforest, porte-parole du club, avant d'ajouter qu'en vertu de leur participation à 42 finales lors de cette compétition, les nageurs du CASE ont récolté 11 médailles d'or, 7 d'argent et 3 de bronze.

Soulignons que Gabrielle Nolet et Laura Planques ont obtenu leurs standards AA.

Une fois de plus, le club de natation eustachois a décroché la bannière de l'esprit sportif.

## EN EAU LIBRE

Le 3 juillet, à Shawinigan, était présenté le championnat provincial en eau libre. Le CASE y avait évidemment dépêché des nageurs pour franchir les distances de 1 et 2 kilomètres au programme de cette compétition.

Cyprien Beaumadier a excellé lors de la course sur 1 km, terminant l'épreuve au 1er rang. Miori Hénault et Dulce-Maria

Arriga l'ont imité chez les femmes, sur 2 kilomètres, finissant à égalité au premier rang. Laura Planque les suivait pas loin derrière, elle qui est montée sur la 3e marche du podium.

Le weekend suivant, à Pointe-Claire, neuf nageurs du CASE ont pris part au championnat provincial AAA qui réunissait 53 clubs de la province et 2 de l'Ontario.

En vertu des 22 finales auxquelles ont participé les nageurs du CASE, des records personnels qu'ils ont établis et de performances telles que celles réalisées par William Caux, revenu de ce championnat avec deux médailles au cou, soit une d'or obtenue sur 50 mètres libres, et une de bronze arrachée sur 100 mètres libres, le CASE a fini 19e.

## DES HEURES D'ENTRAÎNEMENT

Selon Alain Laforest, les résultats obtenus par les nageurs du CASE s'expliquent par différents facteurs, dont le nombre

d'heures passées en piscine, chaque semaine.

«La natation étant un sport qui donne des résultats sur le long terme, les nageurs du CASE ont entre 11 à 18 heures d'entraînement par semaine où ils mettent en pratique les techniques enseignées par les entraîneurs», affirme-t-il.

Les entraîneurs, «deux des plus grands au Québec, de dire M. Laforest, sont aussi responsables des succès de l'équipe».

«Sébastien Poulin, l'entraîneur-chef, est un technicien hors pair et de nombreux nageurs bénéficient de son expertise afin de perfectionner leur technique et ainsi performer dans les différents championnats», a-t-il insisté.

Quand à Michel Tremblay, a-t-il ajouté, «il est un développeur sans comparable dans le milieu de la natation et il est un grand passionné et communicateur».

Pour en apprendre davantage sur le CASE, il suffit de visiter le [clubcase.ca].

## FOOTBALL

# DOULOUREUX MATCH D'OUVERTURE POUR LES WILDCATS MIDGET AAA



Au football, les Wildcats midget AAA se sont inclinés par la marque de 3-0 contre les Hornets Sun Youth de Notre-Dame-de-Grâce, le dimanche 13 août, alors qu'ils disputaient leur tout premier match de la saison. L'équipe des Laurentides a notamment dû composer avec une lourde perte en début de partie alors que le quart partant, Ralph Najm (9), a subi une fracture de l'humérus gauche au premier quart. C'est Louis Lafleur (10) qui a pris le relais. Celui-ci a fait ce qu'il pouvait face à la formation adverse qui traversait aisément la ligne offensive. Le prochain match des Wildcats aura lieu ce vendredi 18 août, à 20 h, à Saint-Eustache. L'équipe affrontera alors les Warriors de LaSalle.



**BONNE FÊTE  
D'ANDRÉ  
ROY**  
aroy@groupejcl.ca



Michèle Labelle



Réjean Bélisle

## 16 AOÛT

**MICHÈLE LABELLE**, conseillère municipale du quartier du Vieux-Eustache, 51 ans.

**SERGE BOILEAU**, barbier à la retraite et adepte de la pêche, 70 ans.

**NATHALIE DUBOIS**, 50 ans.

**DANIELLE LADOUCEUR**, enseignante en patinage artistique, 58 ans.

**RÉJEAN BÉLISLE**, joueur de balle, de quilles et de golf, 68 ans.

**SYLVAIN PELCHAT**, ancien journaliste, 54 ans.

**GUY LESCARBEAU**, directeur des relations commerciales assureurs pour ProColor, 65 ans.

**MÉLANIE CARON**, adepte du vélo de montagne, 42 ans.

**EMÉLIE BOILEAU**, patinage artistique, 24 ans.



Claude Cadieux



François Grenon

## 17 AOÛT

**CLAUDE CADIEUX**, excellent joueur de golf, 59 ans.

**JEAN-PAUL FORTIER**, adepte du golf, 69 ans.

**MARCO ALIVOJVODIC**, adepte du soccer, 54 ans.

**FRANÇOIS GRENON**, architecte et adepte de moto et de golf, 56 ans.

## 18 AOÛT

**CHARLEMAGNE BARBE**, 97 ans.

**MAURICE MARTINEAU**, adepte du camping, 64 ans.

**CLAUDIE JONCAS**, adepte du ski, 15 ans.

**LINE RENAUD**, enseignante en patinage artistique, 58 ans.

**GAÉTAN BÉLANGER**, entraîneur de soccer, 53 ans.

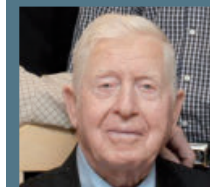
**RICHARD SAINT-JEAN**, sportif de Mirabel, 58 ans.

**KARINE VENDETTE**, 31 ans.

**GUSTAVE BOUDRIAS**, adepte de la pêche, 62 ans.

**DANIELLE DUC**, 62 ans.

**NORMAND PELCHAT**, conseiller politique et ami de la nature, 71 ans.



Charlemagne Barbe



Maurice Martineau

# INDEX

05	Commerces à vendre / à louer	84	Motos / motoneiges / bateaux / VTT / motomarines à vendre
06	Fermes à vendre	85	Bicyclettes à vendre
07	Terres / terrains à vendre / à louer	101	Offres d'emploi
08	Terres recherchées	102	Demandes d'emploi / banque de CV
09	Bâtiments commerciaux à vendre / à louer	103	Occasions d'affaires
21	Logements à louer	104	Gardiennes disponibles / demandées
22	Condos à louer	106	Aides-domestiques disponibles / demandées
23	Maisons à louer	109	Musiciens / artistes
24	Logements / maisons demandés(es)	110	Disco mobile
25	Logements / maisons à partager	118	Santé / médecines douces
26	Chambres à louer	119	Coiffure / esthétique
27	Résidences de personnes âgées	120	Toiture
41	Bureaux à louer	121	Offres de services
42	Locaux à louer / à vendre	122	Paysagiste / abattage d'arbres
43	Entrepôts / Entreposage	123	Déneigement
44	Garages à louer	124	Peinture / joints
45	Salles à louer	125	Déménagement
46	Chalets à louer / à vendre	126	Rembourrage
47	Vacances	127	Couture
49	Recyclage	128	Astrologie/cartomancie
60	Articles demandés	129	Activités sociales
61	Meubles à vendre	130	Impôts / comptabilité
62	Électroménagers à vendre	131	Cours
63	Ventes de garage	132	Covoiturage
64	Informatique	140	Prêts sur gages
65	Instruments de musique	141	Méli-mélo
66	Divers à vendre	142	On demande à acheter
67	Antiquités	143	Perdu
68	Animaux à vendre	144	Trouvé
69	Bois de foyer à vendre	145	À donner
70	Tentes / roulottes / motorisés à vendre	146	Remerciements / prières
80	Machinerie lourde / agricole	147	Souhaits
81	Voitures / camions à vendre	148	Services financiers
82	Véhicules demandés	149	Argent à prêter
83	Remorques à vendre	150	Condos à vendre
		151	Propriétés à revenu à vendre
		153	Visites libres
		154	Propriétés à vendre

## LES PETITES ANNONCES

UN SEUL NUMÉRO

# 450 974-2244

Commandez vos petites annonces par Internet à [petitesannonces@groupejcl.com](mailto:petitesannonces@groupejcl.com)

### AVIS À NOS ANNONCEURS

L'article 342 de la Loi sur la protection du consommateur stipule que: «AUCUN COMMERCEANT NE PEUT, DANS UN MESSAGE PUBLICITAIRE, OMETTRE SON IDENTITÉ ET SA QUALITÉ DE COMMERCEANT.» Nos annonceurs se doivent de publier leurs annonces en conformité avec cette loi. Veuillez noter que la responsabilité des journaux L'ÉVÉIL, NORD INFO, LA VOIX DES MILLE-ÎLES et LA CONCORDE se limite à une insertion d'une annonce erronée. Nous vous demandons de bien vérifier votre annonce dès la première parution.

### 21 LOGEMENTS À LOUER

DEUX-MONTAGNES, 1003 OLYMPIA: 4.1/2, entrées laveuse, sècheuse, stationnement déneigé, près du train, tranquille, propriétaire sur place. Libre, 625\$/mois. Claude, 514-975-8267.

DEUX-MONTAGNES: 3.1/2, 4.1/2 rénovés, insonorisés, thermopompe, plancher flottant, spacieux, terrasse, "locker", stationnement. Libre 1er septembre. 514-842-9984.

DEUX-MONTAGNES: 4.1/2, libre immédiatement. Près des services. Éclairé, chauffé. Service de conciergerie sur place. Endroit très tranquille. 514-893-0314, 450-472-5246.

DEUX-MONTAGNES (8e Avenue): RÉNOVÉS, 3.1/2 (590\$). Personnes très tranquilles. Balcon. Eau chaude fournie. Insonorisés. Près gare. Concierge sur place. Stationnement. Pas chien. Libre 1er septembre. 514-4-978-3937, 514-771-8301 (concierge).

DEUX-MONTAGNES: grand 3.1/2, 134 rue Elm (745\$), juillet. Références. Pas chien. 514-512-8022.

DEUX-MONTAGNES: grand 5.1/2 sur 2 étages, rénové, près gare Grand-Moulin, propre, 2 stationnements. Disponible août. 985\$/mois. Pas de chien, enquête de crédit. 514-946-2779.

POINTE-CALUMET: 3.1/2, sous-sol, semi-meublé. Non fumeur. Pas d'animaux. Stationnement, entrée privée. Très propre. 700\$/mois, électricité comprise. 450-473-3699, 514-898-9473.

STE-MARTHE-SUR-LE-LAC: 3.1/2, cour privée, stationnement double déneigé, câble, vidéotron, laveuse, sècheuse. Non fumeur. Pas d'animaux. Libre, 575\$. 450-491-3628.

STE-MARTHE-SUR-LE-LAC: 3.1/2, laveuse, sècheuse incluses. Visite dimanche 20 août 16h, 525\$/mois. 19, 1ère avenue.

STE-MARTHE-SUR-LE-LAC: 4.1/2, secteur tranquille, disponible. Visite dimanche 20 août 16h, 650\$/mois. 17, 1ère Avenue.

STE-THÉRÈSE (rue Valiquette): 4.1/2 complètement rénové, chauffé, eau chaude inclus. Quartier tranquille. Près de tous les services. Pas d'animaux. Libre immédiatement. 715\$/mois. André, 514-926-1191.

STE-EUSTACHE: 4.1/2, 3e étage, pas de tapis, entrées laveuse, sècheuse, balcon côté soleil. Environnement paisible, pas de chien. Références demandées. 715\$. 450-974-0866.

STE-EUSTACHE (43, 41e Avenue): 4.1/2 rénové. Non fumeur. Avec références. Pas d'animaux. Tout inclus. Wi-Fi, 540\$/mois. 514-512-8022.

STE-EUSTACHE: BEAU GRAND 4.1/2, 2 chambres fermées, entrées laveuse, sècheuse, 2 balcons, portes patio. Stationnement. Pas d'animaux. Libre, 685\$/mois. 514-942-6066.

STE-EUSTACHE (CENTRE), 1 MOIS GRATUIT: 4.1/2, 5.1/2, béton, chauffé, eau chaude fournie, insonorisé. Stationnement. Très propre. 772\$-892\$. 514-779-5892.

STE-EUSTACHE, RUE ST-LOUIS: superbe 5.1/2 tout rénové, haut duplex, grand salon, 3c.c., cuisine et s.d. dîner, s.d.b. avec bain podium et douche séparée. Céramique et bois franc. Grand stationnement. Libre immédiatement, 850\$. 450-473-6650.

### 21 LOGEMENTS À LOUER

ST-PLACIDE: 4.1/2 semi sous-sol bien éclairé, 2 stationnements. Libre maintenant. Pas de chien. Enquête de crédit obligatoire. 575\$. 514-946-2779.

ST-EUSTACHE: Rue Villeneuve, 4.1/2, 1er étage, très bien situé. 2 balcons. Endroit calme, près des services. Libre immédiatement. 775\$/mois. 514-979-0441.

ST-JOSEPH-DU-LAC: grand 3.1/2, semi sous-sol avec laveuse et sècheuse. Planchers bois franc, pas d'animaux, stationnement déneigé. 675\$, non chauffé, non éclairé, libre. Enquête de crédit. 514-991-0161. francineclaire@videotron.ca.

VIEUX ST-EUSTACHE (316 Renaud): secteur paisible. Grand 4.1/2, demi sous-sol, libre immédiatement, 670\$/mois. Pas de chien. Enquête de crédit. 450-974-3301.

### 23 MAISONS À LOUER

ST-EUSTACHE INTERGÉNÉRATION Milieu rural, secteur tranquille. 8 pièces, frais peints, 2s.d.b., 28,000pi.ca., 1,380\$/mois. Libre 15 août. 514-886-7771.

### 26 CHAMBRES À LOUER

ST-EUSTACHE: 400\$, câble +internet inclus, moyen/ long terme. (Sobres). Piscine/ air climatisé. Transport taxi en commun à la porte (4.50\$). 450-983-4563.

### 27 RÉSIDENCES PERSONNES ÂGÉES

RÉSIDENCE GENS DU PAYS: Village de St-Janvier, Laurentides. Personnes âgées autonomes, concierges et diners sur place. Ascenseurs, appartements complets, s.d.b. privée. 4.1/2, 3.1/2 et studio. 514-623-4191.

ST-EUSTACHE: Résidence des Ormes, personnes autonomes/ semi-autonomes, 9 chambres. Ambiance familiale. 514-974-6204.

### 41 BUREAUX À LOUER

BUREAUX À LOUER: à Laval, 2550, Daniel-Johnson, jonction 440 et 15, 1700pi.ca.. Très ensoleillé. Cuisine, 3 bureaux fermés. Peut accueillir 6 postes de travail. Salle d'entreposage. 4600\$/mois tout inclus. Fin du bail: décembre 2018. Info: 514-861-2088 poste 23.

### 42 LOCAUX À LOUER / À VENDRE

213 RUE ST-EUSTACHE, LOCAL 450 pi.ca.: Directement à côté du manoir Globensky. Libre immédiatement. 514-799-8185.

### 43 ENTREPÔTS / ENTREPOSAGE

ST-BENOIT: local d'entreposage, pas de mécanique. 1080pi.ca., libre septembre. Grande porte de garage 12pi., 450\$/ mois + taxes. 514-946-2779.

### 45 SALLES À LOUER

SALLE COMMUNAUTAIRE Située à Ste-Marthe-sur-le-Lac. Capacité 50 personnes. Cuisine disponible, très propre. AIR CLIMATISÉ. Location pour quelques heures, la journée ou la soirée. Pour plus d'informations, 450-974-7089.

### 61 MEUBLES À VENDRE

GRENIER POPULAIRE: Meubles divers, à bons prix. 450-623-5891.

### 62 ÉLECTROMÉNAGERS À VENDRE

A-1 SUPER LIQUIDATION: d'électroménagers neufs ou reconditionnés, matelas. 450-569-8353. www.liquidatronique.com

### 66 DIVERS À VENDRE

GRENIER POPULAIRE: vêtements et articles de maison. A bons prix. 450-623-5891.

SCIÉRIES MOBILES: à partir de 4,397\$. Coupez bois de toutes dimensions avec votre propre scierie à ruban portative. Info et DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400QN 1-800-408-9995, poste 400QN.

### 67 ANTIQUITÉS

ANTIQUAIRE ACHÈTE À DOMICILE: TABLEAUX RECONNUS, BIJOUX EN OR. Meubles, luminaires, Bronzes, Monnaies, Coutelles Sterling, Montres, Porcelaine, Vaisselle, Cruches, Vitraux, Jouets, Horloges, Articles Religieux, Militaires, Outils, Caisnes Enregistreuses, panaches. www.tableauxantiques.com 514-891-0699.

### 69 BOIS DE FOYER À VENDRE

\*\*MISE EN GARDE\*\*

A LA SUITE DE NOMBREUSES PLAINTES DE NOS LECTEURS CONCERNANT CERTAINS ANNONCEURS DE CETTE RUBRIQUE, NOUS VOUS RECOMMANDONS D'ÊTRE VIGILANTS AU SUJET DES ESSENCES ET QUANTITÉS DE BOIS DE CHAUFFAGE QUI POURRAIENT VOUS ÊTRE LIVRÉS.

### 69 BOIS DE FOYER À VENDRE

450-628-1010 BOIS DE FOYER RIVE-NORD INC: en affaires depuis 1970. 12-16po., sec/semi-sec. Quantité/ qualité garanties. 100% bois franc. 4.132, boul. Dagenais ouest, Laval (Québec) H7R 1L4.

### 81 VOITURES / CAMIONS À VENDRE

ACHETONS AUTO/CAMION POUR FERRAILLE: (SCRAP) Payons \$200-\$250-\$500 meilleur prix garanti. Serge, 514-349-8259.

### ACHETONS VÉHICULES FERRAILLE: 514-891-0808.

À VOIR! AUTO, CAMION, 4X4: Financement maison, aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2016, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081. www.financementbrisson.com

ATTENTION! ATTENTION! Besoin d'une auto. Problème de crédit? C'est fini. Aucun cas refusé. Financement sur place. Voiture, camion, van, 2004 à 2013. Robert Cloutier Autos 450-446-5250 ou 514-830-0098, 1-888-446-5250. www.robertcloutierautos.com

### 101 OFFRES D'EMPLOI

AIDE-CUISINIÈRE: temps partiel, cafétéria d'une école à Ste-Marthe. Avec expérience et rapidité. Pour info, 514-232-8183.

AVANT 22 AOÛT: recherche 19 personnes désirant PERDRE 9 à 29LBS d'ici 30 jours sans les reprendre. (Règlement Santé Canada). www.regimesplus.net 1-819-548-5752.

CAMELOT 15 ANS ET PLUS DEMANDÉ: disponible mercredi, jeudi, samedi, dimanche, de jour ou de soir. 438-931-9264.

CAMELOT DEMANDÉ: 14 ans et plus ou adulte. Mercredi et samedi. 514-791-4181.

CAMELOT DEMANDÉ: disponible de jour, mercredi et samedi. Région Ste-Marthe-sur-le-Lac. 438-933-7270.

CAMELOT DEMANDÉ: mercredi, jeudi, samedi et dimanche. 514-623-3207.

CAMELOTS DEMANDÉS: 13ans et +. Demeurant à St-Eustache. 450-974-7046.

### 101 OFFRES D'EMPLOI

CAMELOT DEMANDÉ: région de St-Joseph-du-Lac, disponible le mercredi et samedi. Demandez Rosa 438-490-0188.

CAMELOTS ADULTES DEMANDÉS: secteurs St-Eustache, Deux-Montagnes, Ste-Marthe. Demandez Marc 438-875-1603.

CHAUFFEUR CLASSE 1 RECHERCHE: "trailer" pompeur et 12 roues, "van" fermée, "flatbed" pour transport local. À temps partiel. Pas de soir, pas de week-end. Entreprise Terrebonne-ouest. ouimettransport@videotron.ca 514-718-8640.

CHAUFFEURS(EUSES) DE TAXI OU ADAPTE: semaine, soir ou week-end selon vos disponibilités. Retraité ou semi-retraité accepté. Permis de chauffeur de taxi requis. Territoires Mirabel et St-Jérôme. Toutes les dépenses couvertes par la compagnie. 514-979-1317.

COUVREUR ET JOURNALIER EN BARDEAUX D'ASPHALTE RECHERCHÉS: avec expérience. Salaire compétitif. Doit posséder permis de conduire valide pour travailler dans la région de Montréal et des Basses-Laurentides. Venty-toit, Alain, 450-434-7799.

DÉBOSSELEUR DEMANDÉ: à temps plein. Salaire selon compétences. Appelez Michel 514-231-2041 ou Frédéric 514-773-7838.

### 101 OFFRES D'EMPLOI

CUEILLEURS DE POMMES DEMANDÉS: 18 ans et plus. Bienvenue aux personnes retraitées. St-Joseph-du-Lac. Appelez après 18h30, 450-472-5140.

ENTREPRISE à St-Eustache recherche LIVREUR: pour livraison de marchandise. Temps plein/ permanent. Expérience requise. Permis de conduire classe 5 valide. Envoyer C.V.: info@imperialsnacking.com

PATATE FRITE GRANDE-CÔTE: personnel demandé. Se présenter avec C.V. au 320 Grande-Côte, St-Eustache.

JOIGNEZ-VOUS À NOTRE ÉQUIPE TIM HORTONS 400 rue Dubois St-Eustache: personnes de production ouvet services, 7h00 à 15h00, 15h00 à 23h00, 23h00 à 7h00. Prime de nuit. Temps plein. Se présenter avec CV.

LIVREURS(ES): Temps partiel /plein, avec ou sans expérience, 10,50\$/l'heure +pourboires. Se présenter au 1081, rue Principale, 1St-Joseph-du-Lac. 450-491-1144.

NORM TRANSPORT cherche CHAUFFEUR CLASSE 1 ou 3: pour camion 12 roues pompeur ou semi remorque. Temps plein. Camion récent. Jonathan 514-444-3522, Normand 514-444-8858..

PAB: poste permanent. Dans une résidence privée familiale pour aînés à Boisbriand. Doit savoir cuisiner. 514-754-9544.

PNEUS GROUPE UNIK: recherche COMMIS COMPTOIR avec expérience en vente de pneus et mécanique. connaissance en informatique. Envoyer CV par fax 450-433-2688 ou pneugroupeunik@bellnet.ca

746671\_67589\_1

## DISTRIBUTION

Blainville Deux-Montagnes

Travailleur autonome recherché

Distribution de journaux et circulaires de porte en porte

Mise en sacs de circulaires

Secteur Saint-Eustache et environs

Doit posséder un bon véhicule

Appeler 450 491-1410

74739\_40141\_5418

## Formation aux adultes CERTIFICATION CISCO CCNA

DÉBUT : 5 SEPTEMBRE 2017

SEULEMENT 540 \$ (20 PLACES DISPONIBLES)

INSCRIPTIONS DÈS MAINTENANT

[formationcontinue.clg.qc.ca](http://formationcontinue.clg.qc.ca)

Formation dans un laboratoire à la fine pointe de la technologie, équipé de la technologie CISCO.

Formation continue et services aux entreprises Collège Lionel-Groulx

150, rue Duquet, Sainte-Thérèse - 450.971.7878

Avec la participation financière de:

Québec

### 07 TERRES / TERRAINS À VENDRE / À LOUER

GORE BEAU TERRAIN Semi boisé Secteur champêtre Accès lac Grace Puit artésien/champ d'épuration. (15min. Lachute, direction Morin-Heights), 18,000\$. 514-602-4441, 450-634-0856.

### 21 LOGEMENTS À LOUER

ST-EUSTACHE, GRANDE-CÔTE: beau 4.1/2. Pas d'animaux. Enquête de crédit obligatoire. Libre immédiatement, 660\$/mois. Salle de lavage dans l'immeuble. Possibilité transformation en 3.1/2 avec entrées laveuse, sècheuse. 438-883-6140.

ST-EUSTACHE (214, St-Marc): 5.1/2, 890\$ libre. Chauffé, éclairé, ascenseur. Bien situé. Environnement tranquille. Enquête de crédit. Denis, 514-795-7091.

205, GLOBENSKY ST-EUSTACHE: 3.1/2, semi sous-sol (530\$). Service de conciergerie, stationnement. Immeuble paisible. Références demandées. Pas d'animaux. Peut être libre à court terme. 514-206-2759, 514-232-4190.

### 41 BUREAUX À LOUER

Sainte-Thérèse centre-ville Espace de bureau à partager pour professionnel Situé en face de la future salle de spectacle sur la rue Turgeon. Information Chantal: 514 953-2907

### 21 LOGEMENTS À LOUER

ST-EUSTACHE (214, St-Marc): 3.1/2, 675\$ chauffé, éclairé, ascenseur. Bien situé. Environnement tranquille. Enquête de crédit. Libre 1er octobre. Denis, 514-795-7091.

4.1/2 (830\$) ROSEMÈRE: rue Cloutier, chauffés, éclairés, ascenseur, piscine ext., nouvelles fenêtres, planchers flottant et céramique. 514-806-0543.

4.1/2 ST-EUSTACHE: rue Renaud. Tranquille, 800\$. Références. Enquête de crédit. Libre. 450-613-2250.

À QUI LA CHANCE! STE-THÉRÈSE PLACE BROUSSEAU: 3.1/2 (635\$), 4.1/2 (700\$), 5.1/2 (825\$), 1km du train banlieue, Place Rosemère. Jonction 640 et 15. Immeuble bien entretenu. Pas de chien. Libre. 514-754-4661. www.locationappartement.ca

BOISBRIAND: 3.1/2 demi sous-sol, rénové, frais peints, chauffé, éclairé. Près du Faubourg, autoroutes 15/640 et arrêt d'autobus. Libre immédiatement, 655\$/mois. 514-816-5305.

ST-EUSTACHE (204, rue St-Laurent): grand 4.1/2, semi sous-sol. Pour personnes tranquilles. Super propre (peinture fournie). Libre 1er août, 660\$/mois. Près des services. Demandez Normande 450-965-8184.

### 41 BUREAUX À LOUER

# LA FOIRE DE L'EMPLOI ET DE LA FORMATION

CONTACTEZ **CAROLINE BLACK**  
POUR RÉSERVER VOTRE ESPACE  
AU **450 473-1700, POSTE 228**

78168\_6995\_1



La Ville de Sainte-Marthe-sur-le-Lac désire combler le poste de

- **Contremaître aux infrastructures urbaines** (date limite pour déposer votre candidature le : 27 août 2017)
- **Greffier** (date limite pour déposer votre candidature le : 4 septembre 2017)

Pour avoir plus de détails concernant les tâches et les exigences demandées, consultez le [www.vsmll.ca](http://www.vsmll.ca).

L'un des postes offerts vous intéresse? Soumettez votre candidature, en mentionnant le poste désiré, par courriel ou par la poste, à l'adresse suivante :

Ville de Sainte-Marthe-sur-le-Lac / Service des ressources humaines  
3000, chemin d'Oka  
Sainte-Marthe-sur-le-Lac (Québec) J0N 1P0  
rh@vsmll.ca

Nous communiquerons seulement avec les candidats retenus pour une entrevue.

77588\_60491\_1



## BOUCANNERIE Belle-Rivière

RECHERCHE

- **Commis emballeur** (Temps plein)
- **Boucher** (Temps partiel)

Par courriel: [boucanerie@hotmail.com](mailto:boucanerie@hotmail.com)

ou se présenter au  
8871, Saint-Vincent, Mirabel

**450 258-3412**

776099\_61151\_5



INVENTONS VOTRE MOBILITÉ

Transdev est à la recherche de conducteurs d'autobus et de mécanicien pour sa division de Boisbriand

**CONDUCTEURS**

**MÉCANICIEN**

- Quarts de travail de jour/soir/fin de semaine
- Expérience de 6 à 10 mois
- Permis de conduire valide classe 2
- Excellent service à la clientèle
- Connaissance de la région un atout
- Sens de l'orientation

- Quart de travail de soir • 40 heures/semaine
- DEP en mécanique véhicules lourds ou moteur diesel ou expérience équivalente
- Permis de conduire valide classe 5
- Bonne communication-travail d'équipe
- Consciencieux, débrouillard, autonome, ponctuel
- Minimum 3 ans d'expérience

ENVOYEZ VOTRE CANDIDATURE À

[rh.boisbriand1@transdev.ca](mailto:rh.boisbriand1@transdev.ca) ou par télécopieur au 450 435-1141

775796\_55420\_5

### 101 OFFRES D'EMPLOI

CAMELOTS DEMANDÉS: de jour, adulte seulement. St-Eustache et environs. 514-249-4335.

### 101 OFFRES D'EMPLOI

CAMELOTS DEMANDÉS: de jour et de soir, dans le secteur de Ste-Marthe-sur-le-Lac. 438-403-6235.

779729\_58200\_12



Nous sommes à la recherche

#### MÉCANICIEN(NE)

avec expérience, petits moteurs et autres tâches connexes. Temps plein, du lundi au vendredi

Faites parvenir votre CV par courriel à [michelverduin@toiturespme.com](mailto:michelverduin@toiturespme.com) ou par fax au 450 430-3956

### FENÊTRES CONCEPT

#### Manœuvres assembleurs de fenêtres.

Candidats responsables et minutieux. Maîtriser les mesures métriques et impériales, lire et comprendre les instructions de travail, esprit d'équipe, ponctuel. Travailler selon les normes de qualité, demandes de clients. Cie en constante évolution.

Temps plein, horaire variable, 12,50 \$/h minimum, selon expérience Terrebonne. Réponse par CV: [mfdelforge@fenetresconcept.com](mailto:mfdelforge@fenetresconcept.com)

775789\_48900\_5

### PARADOX™ SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

Chef de file dans les technologies de la sécurité, Système de sécurité Paradox fabrique des systèmes de sécurité de pointe incluant des panneaux de sécurité, détecteurs de mouvement, systèmes d'alarme et accessoires de sécurité.

#### PRÉPOSÉ(E)

#### TESTS ET ASSEMBLAGE

40 h/semaine

Quart de jour • 7 h 30 à 16 h

Nous recevons les CV par courriel : [humanresource2@paradox.com](mailto:humanresource2@paradox.com)

ou physiquement à notre bureau au 780, boul. Industriel, Saint-Eustache.

775878\_63186\_5

### GBD Construction.com

recherche

#### MENUISIER Temps plein

#### Description:

- Sous les directives du contremaître
- Faire l'inspection avant la pose de gypse
  - S'assurer de l'étanchéité
  - Installer coupe-vapeur
  - Faire réparations/ajustements
  - Compléter détails avant la pose de gypse
  - Faire escalier de service (garage)
  - Exécuter différentes tâches de vérification
  - Faire balcon en bois traité
- (milieu où les activités se déroulent à un rythme rapide)**

#### Exigences

- Cartes CCQ et Santé et Sécurité
- Minimum 1 an d'expérience structure-charpente (résidentiel)
- Permis de conduire valide
- Personne autonome

Veuillez envoyer votre CV à [emploi@gbdconstruction.ca](mailto:emploi@gbdconstruction.ca)

775755\_63308\_1

### 101 OFFRES D'EMPLOI

RECHERCHE PERSONNE DANS LE DOMAINE DE L'ENTRETIEN PAYSAGER: personne fiable, avec permis de conduire et voiture. 30-35 heures /semaine. Marco 514-941-6174.

PRÉPOSÉE AUX BÉNÉFICIAIRES: Résidence privée pour aînés Alzheimer. Échelle salariale 14.84\$-18.33\$. DEP, RCR, PDSB. 450-479-6447. [cboisvert@manoiroka.com](mailto:cboisvert@manoiroka.com) 2083, Chemin Oka, Oka.

PRÉPOSÉE AUX BÉNÉFICIAIRES: temps plein, 70 heures/quinzaine, 1 fin de semaine/2, jour/soir. Poste permanent. DEP de préférence ou attestation de compétences en résidence privée. Tél. jour Michel, 450-430-6013.

RECHERCHE HOMME À TOUT FAIRE: incluant petits travaux de plomberie. Pour bloc appartements à Deux-Montagnes. 514-978-3937.

SERVEUSE DEMANDÉE: du mardi au vendredi, de 11h00 à 19h00. Aussi AIDE-CUISINIÈRE DEMANDÉE. Avec expérience. Se présenter au 3131 Chemin Oka, Ste-Marthe-sur-le-Lac, le mardi.

TOYOTA ST-EUSTACHE: est à la recherche d'une réceptionniste 2 à 3 soirs par semaine, avec possibilité de remplacement. Horaire 16h00 à 21h00. Contactez Stéphanie Vialle, 450-473-1872.

### 104 GARDIENNES DISPONIBLES / DEMANDÉES

DEUX-MONTAGNES: milieu familial 7.75\$/jour, accrédité, 6h30-16h30. 5min. gare. 2 places fin août. 514-730-8447.

DEUX-MONTAGNES (PRÈS DE LA GARE): garderie 7.75\$. 2 places disponibles, enfants 2 à 5 ans. Repas, 2 collations, activités int./ext.. Touria, 450-473-3646.

OKA: milieu familial, 7.75\$/jour, 2 places disponibles 0 à 5 ans. Josée Girard, 514-945-3130.

### 118 SANTÉ / MÉDECINES DOUCES

450-491-6419 MASSOTHÉRAPEUTE ET NATUROPATHIE: Massages suédois (doux), shiatsu (musculaire). Reçu, certificats-cadeaux.

BON MASSAGE QUALITÉ: douceur et détente, 7/7, 8h-22h, privé, sécuritaire, reçu. 514-775-8333.

### 119 COIFFURE / ESTHÉTIQUE

LES BARBIÈRES DE ST-EUSTACHE SONT À LA RECHERCHE: d'un barbier(e), 25-30 heures/semaine. Salaire garanti. Salon achalandé. 2 ans et plus d'expérience. Demandez Diane ou 514-991-6558 450-598-3330.

ST-EUSTACHE: recherche technicienne pose d'ongles, (pédicure, manucure). Salon de beauté Symphonie (88 St-Laurent). 514-947-5518.

### 121 OFFRES DE SERVICES

POSEUR CÉRAMIQUE, BOIS FRANC: plâtre, rénovation de s.d.b., cuisine, sous-sol. Steve, 514-947-8765, paiement carte crédit accepté.

SAAQ-SAAQ-SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, Tél. 514-282-2022. [www.sossaaq.com](http://www.sossaaq.com)

### 121 OFFRES DE SERVICES

450-430-3395, A.L.RENOVATION PATIO Finition sous-sol, s.d.b., plafonds suspendus, planchers flottant/ céramique, peinture, joints, etc... Réparations tous genres. 27 ANS D'EXPERIENCE. Estimation gratuite. RBQ:8305-9998-59. André.

514-444-6106, LES TOITURES ROGER LACASSE INC.: Spécialités bardeau d'asphalte, réfection toitures, réparations. Estimation gratuite. Travail garanti. 450-438-9529. RBQ:8279-8828-34.

### 122 PAYSAGISTE /ABATTAGE D'ARBRES

ARBORI-SCULPTURE INC. Taille de haies, arbres, arbustes. Elagage, abattage, essouchement. [facebook.com/arborsculpture](http://facebook.com/arborsculpture) Pour des photos avant/ après. Estimation gratuite! Gratuel Trudeau, 450-258-2726.

LIVRAISON DE TERRE DE REMPLISSAGE: 450-472-1653.

### 124 PEINTURE/ JOINTS

1 VRAI TIREUR DE JOINTS: 27 ans d'expérience 450-430-3395. A.L.RENOVATION, joints/peinture. André. RBQ:8305-9998-59.

L'EXCELLENCE EN FINITION Travaux peinture + joints. Expérience, honnêteté. Jacques, 514-250-9792, 450-433-0101. RBQ:5591-3750-01.

PEINTRE 30 ANS D'EXPERIENCE: Ponctuel, fiable. Estimation gratuite. Travail garanti! RBQ:8101-4151-03. 450-491-8065, Gilles.

### 125 DÉMÉNAGEMENT

DÉMÉNAGEMENT D. TOUCHETTE INC.: Depuis 1978, petits/gros déménagements. Service 7 jours. Assurances. 450-430-1408.

DÉMÉNAGEMENT J.L.G.: camions 26pl., à partir 60\$/heure, avec assurances. 450-694-0022, Jean-Luc.

### 128 ASTROLOGIE /CARTOMANCIENNE

ANA MÉDIUM PURE: 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél. 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard).

### 129 ACTIVITÉS SOCIALES

AGENCE RENCONTRE: Temps et rencontres illimités. Souper vendredi, brunch samedi. 514-781-2546. [www.agenceaccord.com](http://www.agenceaccord.com)

### 130 IMPÔTS/ COMPTABILITÉ/ SECRÉTIARIAT

COMPTABILITÉ COMPLÈTE: invitation aux impôts corporatifs et travailleurs autonomes: Alain 450-735-3953. Tenue de livres, DAS, TPS/TVQ: Louisa 514-965-3957. [info@comptabilitegirbro.com](mailto:info@comptabilitegirbro.com) [www.comptabilitegirbro.com](http://www.comptabilitegirbro.com)

### 148 ARGENT À PRÊTER /SERVICES FINANCIERS

PRÊTEUR HYPOTHÉCAIRE PRIVÉ: de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081.

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? laissez-nous vous aider. Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004.

ÇA GOÛTE LE SUD



# CHINGÓN

CANTINA MEXICANA

MAINTENANT  
OUVERT

**LE MIDI**

11 h à 15 h

MARDI au VENDREDI

**LE SOIR**

À PARTIR DE 17 h

MARDI au

DIMANCHE

TACOS ★ CEVICHES ★ ENCHILADAS ★ BAR

## LA 3<sup>e</sup> VAGUE DE LA CUISINE MEXICAINE

La plupart des restaurants mexicains s'encadrent dans deux catégories: les «touristas» (nachos recouverts de fromage fondu, bœuf haché, coquilles industrielles de tacos); et les traditionnels, qui vous servent les grands classiques. Chingón Cantina Mexicana est un troisième style de restaurant mexicain, où des spécialités typiques côtoient des créations tout à fait originales.

«Chingón» (prononcé «tchine-gon» en bon mexicain colloquial) veut dire «trippant», qui à son tour, vient du mot anglais *trip* (voyage). Notre mission, c'est de vous faire voyager sans vous déplacer, et de faire de notre restaurant votre endroit favori pour vos lunchs décontractés, vos soirées intimes à deux, vos fêtes de groupe, vos sorties familiales, et vos moments de détente après le travail.

775201\_73236\_5

**163, boul. Arthur-Sauvé, Saint-Eustache 450 323-TACO (8226)**  
**RestaurantChingon.com**